

**Panasonic®**

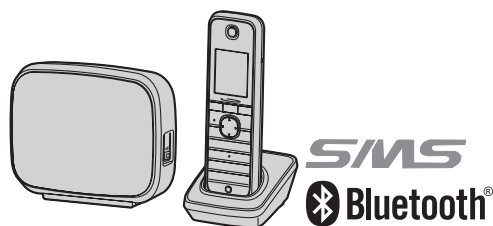
## **Инструкция по эксплуатации**

**Цифровой беспроводной телефон  
с цветным TFT-дисплеем**

Модель № **KX-TG8611RU**  
**KX-TG8612RU**

**Цифровой беспроводной телефон с цветным  
TFT-дисплеем и автоответчиком**

Модель № **KX-TG8621RU**



Показана модель KX-TG8611.

**Перед эксплуатацией прочитайте  
раздел “Начало работы” на стр. 9.**

**Благодарим вас за приобретение изделия производства компании  
Panasonic.**

Прежде чем приступить к использованию телефона, изучите эту инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейших справок. Этот аппарат поддерживает услуги AOH, Caller ID и SMS. Для того, чтобы аппарат отображал номер вызывающего абонента, необходимо подключить соответствующую услугу у оператора связи.

**Посетите наш веб-сайт: <http://www.panasonic.ru>**

## Содержание

### Введение

- Различия между моделями . . . . . 3
- Информация об аксессуарах . . . . . 4

### Важная информация

- Для вашей безопасности . . . . . 6
- Важные инструкции по безопасности . . . . . 7
- Для наилучшей эксплуатации . . . . . 7
- Другая информация . . . . . 8
- Технические характеристики . . . . . 8

### Начало работы

- Установка . . . . . 9
- Примечание об установке . . . . . 10
- Органы управления . . . . . 11
- Дисплей . . . . . 13
- Режим хранителя экрана . . . . . 16
- Включение/выключение питания . . . . . 16
- Исходные настройки . . . . . 16
- Переход в Эко режим одним нажатием кнопки . . . . . 17
- Режим отображения . . . . . 17

### Как делать/отвечать на вызовы

- Как делать вызовы . . . . . 19
- Ответ на вызов . . . . . 19
- Полезные функции во время вызова . . . . . 20
- Блокировка клавиатуры . . . . . 22

### Телефонная книга

- Телефонная книга трубки . . . . . 23
- Копирование записей телефонной книги . . . . . 25

### Быстрый набор

- Быстрый набор . . . . . 26

### Программирование

- Программируемые настройки . . . . . 27
- Специальное программирование . . . . . 33
- Радио-няня . . . . . 37
- Регистрация аппарата . . . . . 39

### Идентификация вызывающего абонента

- Сервис идентификации вызывающего абонента (АОН и Caller ID) . . . . . 42
- Список вызывавших абонентов . . . . . 44
- Настройки идентификации вызывающего абонента для пользователей АОН . . . . . 45

### SMS (служба коротких сообщений)

- Сервис SMS . . . . . 47
- Включение/выключение функции SMS . . . . . 47
- Сохранение номеров Центра SMS-сообщений . . . . . 47
- Отправка сообщения . . . . . 48
- Получение сообщения . . . . . 49
- Другие настройки . . . . . 50

### Автоответчик

- Автоответчик . . . . . 51
- Включение/выключение автоответчика . . . . . 51
- Приветственное сообщение . . . . . 52
- Прослушивание сообщений с помощью трубки . . . . . 52
- Дистанционное управление . . . . . 54
- Настройки автоответчика . . . . . 55

### Сервис голосовой почты

- Сервис голосовой почты . . . . . 58

### Внутренняя связь/Поиск

- Внутренняя связь . . . . . 59
- Поиск трубки . . . . . 59
- Передача вызовов, конференц-связь . . . . . 60

### Использование устройств

#### Bluetooth

- Использование устройств Bluetooth . . . . . 61
- Копирование записей телефонной книги с мобильного телефона с поддержкой Bluetooth (передача телефонной книги) . . . . . 61
- Использование беспроводной гарнитуры Bluetooth (дополнительной) . . . . . 63

#### Полезная информация

- Ввод знаков . . . . . 65
- Сообщения об ошибках . . . . . 67
- Устранение неполадок . . . . . 68
- Клипса для ношения трубки на поясе . . . . . 78
- Установка на стене . . . . . 78
- Срок службы аппарата . . . . . 79

#### Указатель

- Указатель . . . . . 80

## Введение

**Различия между моделями**

Серия	Модель №	Базовый блок	Трубка	
		Модель №	Модель №	Количество
Серия KX-TG8611	KX-TG8611	KX-TG8611	KX-TGA860	1
	KX-TG8612	KX-TG8611	KX-TGA860	2
Серия KX-TG8621	KX-TG8621	KX-TG8621	KX-TGA860	1

- В данной инструкции суффикс (RU) опущен для следующих моделей:  
KX-TG8611RU/KX-TG8612RU/KX-TG8621RU

**Функциональные различия**

Серия	Автоответчик	Внутренняя связь	
		Между трубками	Встроенная функция радио-няни
Серия KX-TG8611	–	●*1	●*1
Серия KX-TG8621	●	●*1	●*1

\*1 Модели с одной трубкой: Использование функции внутренней связи, а также встроенной функции радио-няни возможно только при покупке и регистрации одной или нескольких дополнительных трубок (стр. 5).

## Введение

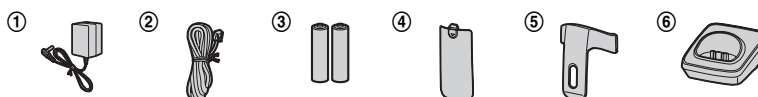
## Информация об аксессуарах

### Поставляемые аксессуары

Номер	Аксессуар/артикул	Количество	
		KX-TG8611 KX-TG8621	KX-TG8612
①	Адаптер для сети переменного тока/ PNLV226CE	2	3
②	Телефонный кабель	1	1
③	Аккумуляторные батареи*1	2	4
④	Крышка беспроводной трубки*2	1	2
⑤	Клипса для ношения трубки на поясе	1	2
⑥	Зарядное устройство	1	2

\*1 Сведения о замене батарей см. на стр. 4.

\*2 Крышка трубки поставляется прикрепленной к трубке.



### Дополнительные/заменяемые аксессуары

Аксессуары для данного аппарата можно заказать на странице <http://www.panasonicplaza.ru/>.

Доп. Аксессуар	Номер модели
Аккумуляторные батареи	HHR-4NGE (P03P) или HHR-4MRE (P03I)*1
	Тип батарей: – никель-металл-гидридные (Ni-MH) – 2 шт. типоразмера AAA (R03) для каждой трубки
DECT-ретранслятор	KX-A405

\*1 Сменные батареи могут обладать емкостью, отличной от поставляемых батарей.

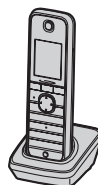
## Введение

### Расширение емкости телефонной системы

Емкость телефонной системы можно увеличить, зарегистрировав дополнительные трубки (макс. 6) на едином базовом блоке.

- Цвет дополнительных трубок может отличаться от цвета трубок, входящих в комплект поставки.

Трубка (поставляется дополнительно):  
KX-TGA860RU



### Для дальнейших справок

Рекомендуем записать следующую информацию: это поможет в случае ремонта по гарантии (требуется гарантийный талон).

Серийный №

Дата покупки

(находится на задней панели базового блока)

Наименование и адрес дилера

Прикрепите ваш товарный чек здесь.

## Важная информация

### Для вашей безопасности

Во избежание тяжелых травм, вреда здоровью и утраты имущества, а также для обеспечения правильной и безопасной работы внимательно прочитайте этот раздел до начала использования аппарата.

### ОСТОРОЖНО!

#### Подсоединение к сети электропитания

- Используйте только источник питания, указанный на аппарате.
- Не перегружайте сетевые розетки и удлинители. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Полностью вставляйте адаптер для сети переменного тока/вилку сетевого шнура в сетевую розетку. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током и/или выделению тепла, приводящего к возгоранию.
- Регулярно вытирайте пыль и т.д. с адаптера для сети переменного тока/вилки сетевого шнура, вытаскивая его из сетевой розетки и тщательно протирая сухой тканью. Скопление пыли может вызвать повреждение изоляции влагой и т.д. и стать причиной возгорания.
- Отсоедините аппарат от сетевых розеток, если он начинает дымиться, а также при появлении постороннего запаха или шумов. Это может вызвать возгорание или поражение электрическим током. Убедитесь, что дым прекратился, и обратитесь в уполномоченный центр обслуживания.
- Отсоедините от сетевых розеток и ни в коем случае не прикасайтесь к внутренним частям аппарата, если его корпус оказался открытым вследствие неисправности.
- Ни в коем случае не касайтесь вилки мокрыми руками. Существует опасность поражения электрическим током.

#### Установка

- Во избежание возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания на аппарат капель дождя или другой жидкости.
- Не располагайте и не используйте этот аппарат рядом с приборами, управляемыми автоматически (например, автоматическими дверями и системами пожарной сигнализации). Радиоволны, создаваемые

аппаратом, могут вызывать сбои в работе подобных приборов, в результате чего возможны несчастные случаи.

- Не допускайте излишнего натяжения и перегибания телефонного шнура или шнура адаптера для сети переменного тока и не ставьте на них тяжелые предметы.

#### Меры предосторожности при эксплуатации

- Перед чисткой отсоединяйте аппарат от сетевых розеток. Не используйте жидкие или аэрозольные очистители.
- Не разбирайте аппарат.
- Не проливайте жидкости (моющие средства, очистители и т.д.) на вилку телефонного шнура и не допускайте ее намокания. Это может привести к возгоранию. Если вилка телефонного шнура намочилась, немедленно вытаскивайте ее из телефонной настенной розетки и не используйте в дальнейшем.

#### Медицинские сведения

- Обратитесь к изготовителю персональных медицинских приборов (например, кардиостимуляторов или слуховых аппаратов), чтобы выяснить, достаточно ли надежно они экранированы от воздействия радиочастотного излучения.
- Не используйте данное изделие в медицинских учреждениях, если в соответствии с правилами учреждения пользоваться подобными изделиями запрещено. В больницах и медицинских учреждениях может применяться оборудование, чувствительное к воздействию радиочастотного излучения.

### ОСТОРОЖНО

#### Установка и размещение

- Ни в коем случае не подключайте телефон во время грозы.
- Ни в коем случае не устанавливайте розетки телефонной линии во влажных местах (если розетки не предназначены для установки во влажных местах).
- Ни в коем случае не трогайте неизолированные телефонные провода или контакты, если телефонная линия не отсоединена на сетевом интерфейсе.
- При установке или модификации телефонных линий соблюдайте осторожность.
- Адаптер для сети переменного тока используется как основное устройство отсоединения от сети. Розетка сети

## Важная информация

- переменного тока должна находиться рядом с аппаратом и быть легко доступной.
- Этот аппарат не может делать вызовы, если:
    - батареи трубки нуждаются в подзарядке или вышли из строя;
    - отключена электроэнергия;
    - включена функция блокировки клавиатуры.

### Аккумуляторные батареи

- Рекомендуется использовать батареи, упомянутые на стр. 4. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО аккумуляторные Ni-MH батареи размера AAA (R03).**
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не вскрывайте и не разбивайте батареи. Электролит является агрессивной жидкостью и может вызвать ожоги и повреждения глаз и кожи. При попадании в организм электролит может вызвать отравление.
- При обращении с батареями соблюдайте осторожность. Не допускайте контакта батарей с токопроводящими материалами (кольцами, браслетами, ключами и т.п.). В противном случае короткое замыкание может привести к перегреву батарей и/или токопроводящих материалов и стать причиной ожогов.
- Заряжайте батареи, поставляемые с этим аппаратом или указанные как пригодные для использования с ним, только в соответствии с инструкциями и ограничениями этого руководства.
- Для зарядки батарей используйте только совместимое зарядное устройство. Не вскрывайте зарядное устройство. Нарушение данных инструкций может привести к вздутию или взрыву батарей.

## Важные инструкции по безопасности

Во время использования аппарата необходимо соблюдать основные меры предосторожности, позволяющие уменьшить опасность возгорания, поражения электрическим током и получения личных травм. Меры предосторожности приведены ниже.

- Не используйте этот аппарат вблизи воды, например, рядом с ванной, тазом, кухонной раковиной, емкостью для стирки, во влажном подвальном помещении или рядом с плавательным бассейном.

- Избегайте использования телефона (не беспроводного типа) во время грозы. Существует незначительная опасность поражения электрическим током при ударе молнии.
- Не используйте телефон для сообщения об утечке газа вблизи утечки.
- Используйте только сетевой шнур и батареи, указанные в этом руководстве. Не бросайте батареи в огонь. Они могут взорваться. Выполняйте специальные местные правила утилизации отходов.

### СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

## Для наилучшей эксплуатации

### Расположение базового блока/как избежать помех

Базовый блок и прочие совместимые устройства Rapasonic используют радиоволны для связи друг с другом.

- Для обеспечения максимального покрытия и связи без помех устанавливайте базовый блок:
  - в удобном и возвышенном месте, в центре помещения таким образом, чтобы между трубкой и базовым блоком не было никаких препятствий;
  - на расстоянии от электроприборов (телевизоров, радиоприемников, персональных компьютеров, устройств беспроводной связи или других телефонов);
  - не направляя на передатчики радиочастот, например, внешние антенны станций мобильных телефонов. (не располагайте базовый блок в зеркалах и рядом с окнами.)
- Покрытие и качество голосовой связи зависят от местных условий окружающей среды.
- Если прием при каком-либо расположении базового блока неудовлетворителен, переместите базовый блок в такое место, где прием будет лучше.

### Окружающие условия

- Не располагайте аппарат рядом с устройствами, генерирующими электрические помехи, например, флуоресцентными лампами и моторами.
- Аппарат нельзя располагать в местах с сильным задымлением, в пыльных местах, в местах с высокой температурой и вибрацией.

## Важная информация

- Аппарат нельзя подвергать воздействию прямого солнечного света.
- Не ставьте тяжелые предметы на верхнюю крышку аппарата.
- Если аппарат не предполагается использовать длительное время, отсоедините его от сетевой розетки.
- Аппарат следует держать подальше от источников тепла (батареи центрального отопления, кухонных плит и т. п.). Аппарат не должен располагаться в помещениях с температурой ниже 0 °C или выше 40 °C. Кроме того, не следует располагать аппарат во влажных подвальных помещениях.
- Максимальное расстояние вызова может сократиться, если аппарат используется в следующих местах: возле таких препятствий, как холмы, туннели, подвалы, возле металлических объектов, таких как проволочные ограждения и т. д.
- Эксплуатация аппарата рядом с электроприборами может вызвать помехи. Не располагайте рядом с электроприборами.

### Повседневное обслуживание

- Протирайте внешнюю поверхность аппарата мягкой влажной тканью.
- Не используйте бензол, растворитель или любой шлифующий порошок.

## Другая информация

### Замечания об утилизации, передаче или возврате аппарата

- Этот аппарат может содержать вашу личную/конфиденциальную информацию. В целях защиты вашей личной/конфиденциальной информации, прежде чем утилизировать, передавать или возвращать аппарат, рекомендуется удалить из его памяти такую информацию, как телефонная книга или записи списка вызывавших абонентов.

### Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этих символов распространяется только на Европейский Союз. Если вы собираетесь выбросить эти изделия, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

### Товарные знаки

Слово Bluetooth® и логотипы принадлежат Bluetooth SIG, Inc.; любое использование этих знаков компанией Panasonic Corporation осуществляется согласно лицензии. Все другие товарные знаки, используемые в данном документе, являются собственностью их владельцев.

## Технические характеристики

- **Стандарт:**  
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Технология улучшенной цифровой беспроводной связи),  
GAP (Generic Access Profile: Общий профиль доступа),  
Беспроводная технология Bluetooth 2.0
  - **Диапазон частот:**  
1,88 ГГц (GHz) - 1,90 ГГц (GHz) (DECT)  
2,402 ГГц (GHz) - 2,48 ГГц (GHz) (Bluetooth)
  - **Мощность радиочастотной передачи:**  
Прибл. 10 мВт (mW) (средняя мощность на канал)
  - **Источник питания:**  
220–240 В (V) переменного тока, 50/60 Гц (Hz)
  - **Потребляемая мощность:**  
**Базовый блок:**  
Режим ожидания: прибл. 0,4 Вт (W)  
Максимум: прибл. 0,8 Вт (W)  
**Зарядное устройство:**  
Режим ожидания: прибл. 0,1 Вт (W)  
Максимум: прибл. 1,8 Вт (W)
  - **Условия эксплуатации:**  
0 °C–40 °C, 20 %–80 % относительной влажности воздуха (без конденсата)
- Примечание:**
- Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
  - Иллюстрации, использованные в данной инструкции, могут незначительно отличаться от фактического изделия.



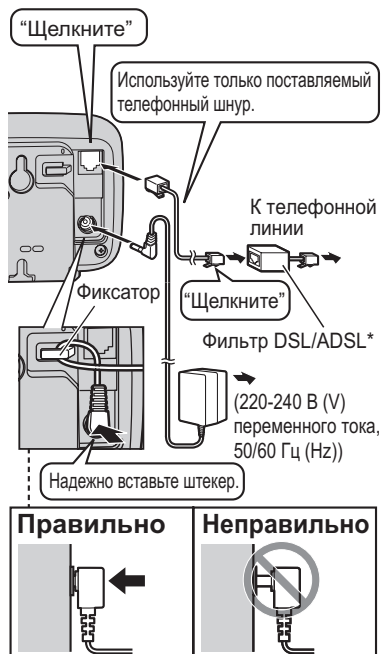
## Начало работы

### Установка

#### Подсоединения

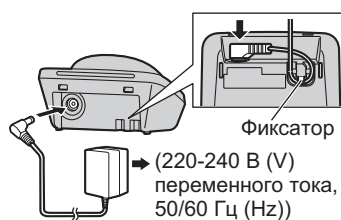
- Используйте только поставляемый адаптер для сети переменного тока производства компании Panasonic модели PNLV226CE.

#### ■ Базовый блок



\*Фильтр DSL/ADSL (не входит в комплект) требуется для использования услуги DSL/ADSL.

#### ■ Зарядное устройство



#### Установка аккумуляторных батарей

- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО Ni-MH батареи размера AAA (R03).
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ щелочные/марганцевые/Ni-Cd батареи.
- Проверьте полярность (+, -).



- При отображении меню настройки даты и времени см. стр. 16.

## Начало работы

### Зарядка батарей

Заряжайте не менее 7 часов.

- После полной зарядки батарей индикатор заряда погаснет, а на экране отобразится надпись “Заряжен”.

Убедитесь, что отображается “Зарядка”.

Индикатор заряда



### Примечание об установке

#### Примечание о соединениях

- Адаптер для сети переменного тока должен быть подсоединен к сети постоянно. (Во время работы адаптер слегка нагревается, что является нормальным явлением.)
- Адаптер для сети переменного тока необходимо подсоединять к сетевой розетке переменного тока, которая ориентирована вертикально или установлена на полу. Не подсоединяйте адаптер для сети переменного тока к сетевой розетке, установленной на потолке, так как вес адаптера может приводить к его отсоединению.

### При аварийном отключении электроэнергии

Аппарат не будет работать при аварийном отключении электроэнергии.

Рекомендуется подсоединить обычный телефонный аппарат (без адаптера для сети переменного тока) к той же телефонной линии или к той же розетке телефонной линии, если в помещении имеется такая же розетка телефонной линии.

#### Примечание об установке батарей





- Используйте поставляемые аккумуляторные батареи. Для замены рекомендуется использовать аккумуляторные батареи производства компании Panasonic, упомянутые на стр. 4, 7.
- Протрите полюса батарей (+, -) сухой тканью.
- Не касайтесь полюсов батарей (+, -) или контактов аппарата.

#### Примечание о заряде батарей

- Во время зарядки трубка слегка нагревается, что является нормальным явлением.
- Ежемесячно чистите зарядные контакты трубки и зарядного устройства сухой и мягкой тканью. Чистите чаще, если аппарат подвергается воздействию жира, пыли или высокой влажности.

## Начало работы

## Уровень заряда батарей

Пиктограмма	Уровень заряда батарей
	Высокий
	Средний
	Низкий
	Требуется зарядки.

**Время работы от батарей Ni-MH  
производства Panasonic  
(поставляемые батареи)**

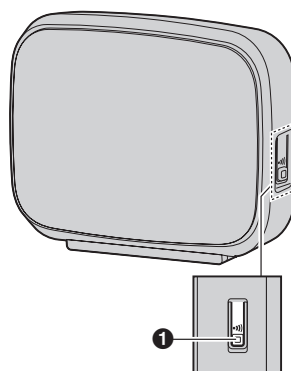
Режим	Время эксплуатации
Постоянно используется	Макс. 12 часов
Не используется (режим ожидания)	Макс. 250 часов

**Примечание:**

- То, что батареи не могут быть заряжены до полного уровня при первой зарядке, является нормальным явлением. Максимальное время работы от батарей достигается после нескольких полных циклов зарядки/разрядки (использования).
- Реальное время работы от батарей зависит от способа использования и условий окружающей среды.
- Даже после того, как батареи будут полностью заряжены, трубку можно оставить на зарядном устройстве без вреда для батарей.
- После замены батарей уровень их заряда может отображаться неправильно. В этом случае поместите трубку в зарядное устройство и оставьте ее заряжаться не менее 7 часов.

## Органы управления

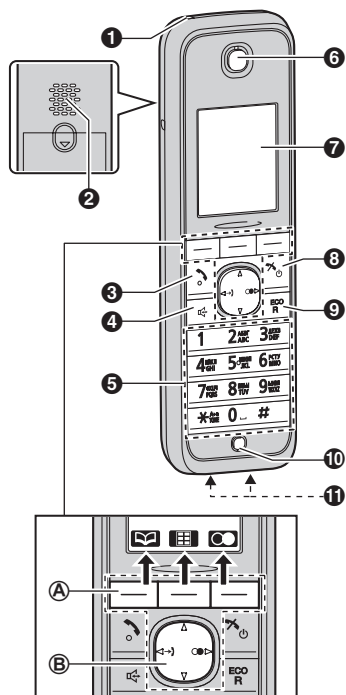
## Базовый блок



❶ [«)] (Поиск)

## Начало работы

### Трубка



- ❶ Индикатор заряда  
Индикатор звонка
- ❷ Громкоговоритель
- ❸ [☎] (разговор)
- ❹ [🔊] (громкая связь)
- ❺ Клавиатура для набора номера  
☒ (TONE: тональный)
- ❻ Динамик
- ❼ Дисплей
- ❽ [🔌] (выкл./вкл.)
- ❾ [ECO/R]  
ECO: клавиша перехода в Эко режим  
R: сброс/флэш
- ❿ Микрофон
- ⓫ Зарядные контакты

### ■ Тип органа управления

#### Ⓐ Программные клавиши

На трубке имеются 3 программных клавиши. Нажав программную клавишу, можно выбрать функцию, отображаемую на дисплее прямо над клавишей.

#### Ⓑ Клавиша навигации

- [▲], [▼], [←] или [→]: просмотр различных списков и настроек.
- [▲] или [▼]: регулировка уровня громкости приемника или динамика во время разговора.
- [←] (→): список абонентов): просмотр списка абонентов.
- [→] (●): повторный набор): просмотр списка набранных номеров.
- Если на экране невозможно отобразить сразу несколько элементов, можно быстро найти нужный элемент перемещением экранов, нажимая клавиши [→] или [←], вместо того, чтобы прокручивать вверх или вниз по одной строке (стр. 18).

## Начало работы






## Дисплей

## Пиктограммы дисплея трубки

Пиктограмма	Значение
	Уровень сигнала: чем ближе трубка расположена к базовому блоку, тем больше отображается делений.
	Вне зоны действия базового блока
	Пейджинг, режим внутренней связи
	Включена громкая связь. (стр. 19)
	Линия используется. <ul style="list-style-type: none"> <li>Замедленное мигание: вызов удерживается.</li> <li>Быстрое мигание: получен входящий вызов.</li> </ul>
	Пропущенный вызов* <sup>1</sup> (стр. 43)
	Для уровня мощности радиосигнала базового блока установлено значение "Низкий". (стр. 17)
	Подсветка клавиш выключена. (стр. 30)

Пиктограмма	Значение
	<ul style="list-style-type: none"> <li>При отображении рядом с пиктограммой батареи: автоответчик включен.*<sup>2</sup> (стр. 51)</li> <li>При отображении с номером: записаны новые сообщения.*<sup>2</sup> (стр. 52)</li> </ul>
	Автоответчик отвечает на вызовы приветственным сообщением, и сообщения вызывающих абонентов не записываются.* <sup>2</sup> ("Выбор параметра "Приветствие", стр. 56)
	Уровень заряда батарей
	Включен сигнал будильника. (стр. 33)
	Эквалайзер установлен. (стр. 21)
	Включен режим защиты от прослушивания разговоров. (стр. 31)
	Выключена громкость звонка. (стр. 30)
	Включен ночной режим. (стр. 34)
	Заблокированный вызов* <sup>1</sup> (Черный список: стр. 35, 44)

**Начало работы**

Пиктограмма	Значение
	Получено новое SMS-сообщение.* <sup>3</sup> (стр. 49)
	Получено новое сообщение голосовой почты.* <sup>4</sup> (стр. 58)
	Включен Bluetooth. Аппарат готов выполнять/принимать вызовы с помощью гарнитуры Bluetooth. (стр. 63)
	Выполнение звонков/ответ на вызовы с помощью гарнитуры Bluetooth. (стр. 64)
	Включена функция "радио-няня". Имя/номер, отображаемое рядом с пиктограммой, указывает на контролируемый аппарат. (стр. 37)
<b>Линия занята</b>	Линия используется другим абонентом.
<b>Занято</b>	Автоответчик используется другой трубкой.* <sup>2</sup>











\*1 Только пользователи услуги АОН и услуги Caller ID

\*2 КХ-TG8621













\*3 Только пользователи SMS


\*4 Для абонентов с функциями голосовой почты и Caller ID

**Пиктограммы программной клавиши трубки**

Пиктограмма	Значение
	Возврат к предыдущему экрану или внешнему вызову.
	Отображение меню.
<b>OK</b>	Принятие текущего выбора.
	Отображение ранее набранного телефонного номера.
	Осуществление вызова. (стр. 19)
	Временное отключение звонка для входящих вызовов. (стр. 20)
<b>12/24</b>	Установка 24-часового или 12-часового формата времени. (стр. 16)
	Переключение заставки на отображение с датой и временем или без них. (стр. 32)
	Удержание вызова.
	Открытие телефонной книги.
	Редактирование телефонных номеров. (стр. 35, 44)
	Добавление новой записи. (стр. 23, 26, 35)
	Отображение меню поиска в телефонной книге.

**Начало работы**

Пиктограмма	Значение
	Выключение блокировки клавиатуры. (стр. 22)
	Выключение будильника или его установка по графику. (стр. 33, 36)
	Кнопка повтора сигнала будильника. (стр. 33)
	Выбор режим ввода знаков.
	Выбор записей, категорий и трубок. (стр. 25)
	Воспроизведение сообщения.*1
	Остановка записи или воспроизведения.*1
	Сохранение телефонных номеров. (стр. 35, 45)
	Вставка паузы в наборе.
	Удаление выбранного элемента или возврат к внешнему вызову.
	Переключение режима отображения между одним и несколькими элементами. (стр. 17)
	Отображение подробного расписания.

Пиктограмма	Значение
	Отображение списка расписания.
	Позволяет сделать вызов внутренней связи. (стр. 59)
	Удаление номера/знака.
	Отключение микрофона.

\*1 KX-TG8621

**Пиктограммы главного меню трубки**

При нажатии на среднюю программную клавишу в режиме ожидания отображаются следующие пиктограммы.

Пиктограмма	Функция
	Входящие вызовы
	Автоответчик*1
	Звонки*2
	SMS (служба коротких сообщений)
	Внутр. связь
	Время
	Bluetooth
	Радионяня
	Начал. настройка
	Календарь

\*1 KX-TG8621

\*2 KX-TG8611/KX-TG8612

**Режим хранителя экрана**

Подсветка затемняется во время разговора или полностью выключается после 1 минуты

## Начало работы

**бездействия**, если трубка не находится на зарядном устройстве.

Для включения дисплея:

- нажав [**◀**] или [**▶**] во время вызова;
- нажав [**⌂**] в любой другой момент.

## Включение/выключение питания

### Включение питания

Нажмите и удерживайте [**⌂**] приблизительно 1 секунду.

### Выключение питания

Нажмите и удерживайте [**⌂**] приблизительно 2 секунды.

## Исходные настройки

### ■ Коды прямых команд:

Программируемые настройки можно открыть, нажав [**⌂**] (средняя программная клавиша) [**#**], а затем набрав соответствующий код на клавиатуре набора номера (стр. 27).

**Пример:** Нажмите [**⌂**] (средняя программная клавиша) [**#**] [**1**] [**0**] [**1**].

### ■ Значение символа:

**Пример:** [**↕**]: “Выкл.”

Нажмите [**▼**] или [**▲**], чтобы выбрать настройку в кавычках.

## Язык меню дисплея

- 1 [**⌂**] (средняя программная клавиша) [**#**] [**1**] [**1**] [**0**]
- 2 [**↕**]: выберите нужный язык. → **OK**
- 3 [**⌂**]

## Дата и время

### Важная информация:

- При первой установке батарей на телефоне может появиться запрос установки даты и времени. Сначала нажмите **OK**, а затем перейдите к шагу 2.

- 1 [**⌂**] (средняя программная клавиша) [**#**] [**1**] [**0**] [**1**]
- 2 Введите текущую дату, месяц и год. → **OK**

**Пример:** 15 июля 2011 г.

[**1**] [**5**] [**0**] [**7**] [**1**] [**1**]

- Формат даты можно выбрать, нажав [**#**]:
  - dd/mm/yy (date(день)/month(месяц)/year(год))
  - yy/mm/dd

- 3 Введите текущий час и минуту.

**Пример:** 9:30

[**0**] [**9**] [**3**] [**0**]

- Можно выбрать 24-часовой или 12-часовой формат времени (“AM” или “PM”), нажав [**12/24**].

- 4 **OK** → [**⌂**]

### Примечание:






- После перебора в сети питания дата и время могут указываться неверно. В этом случае установите дату и время заново.



## Начало работы

### Режим набора номера

Если не удастся делать вызовы, измените эту установку в соответствии с услугой, предоставляемой телефонной компанией. Установка по умолчанию: **“Импульсный”**. **“Тональный”**: для тонального набора. **“Импульсный”**: для дискового/импульсного набора.

- 1  (средняя программная клавиша) 
- 2 : выберите нужную настройку.
- 3  → 

### Переход в Эко режим одним нажатием кнопки

Кнопка **[ECO/R]** на трубке позволяет активировать функцию Эко одним нажатием.

Путем активации Эко режима можно снизить уровень мощности радиосигнала базового блока на величину до 90 % в режиме ожидания.

Эко режим можно включить или выключить одним нажатием кнопки **[ECO/R]**. Установка по умолчанию: **“Обычный”**.

- Когда Эко режим включен: временно отобразится **“Низкий”**, а на дисплее трубки будет отображаться **ECO** вместо **У**.
- Когда Эко режим отключен: временно отобразится **“Обычный”**, а на дисплее трубки не будет отображаться **ECO**.

#### Примечание:

- Если поблизости расположен другой беспроводной телефон, который используется, снизить уровень мощности радиосигнала базового блока не удастся.
- Переход в Эко режим одним нажатием кнопки сокращает зону действия базового блока в режиме ожидания.

- Если для ретранслятора установлено значение **“Вкл.”** (стр. 41):
  - Эко режим отключается.
  - В меню дисплея (стр. 30) не отображается **“Эко режим”**.

### Режим отображения

Можно выбрать отображение одного элемента или нескольких элементов на одном экране для следующих функций:

- пиктограммы главного меню трубки в меню функций
- список меню, список записанных сообщений\*<sup>1</sup>, список телефонной книги, список вызывавших абонентов и список повторного набора


\*<sup>1</sup> KX-TG8621

Выберите нужную установку:






- **“Мелкие значки”**: несколько записей/все пиктограммы меню отображаются на экране одновременно.
- **“Крупные значки”**: запись/пиктограмма меню, отображается на экране крупными знаками.

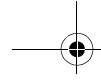
Установка по умолчанию: **“Мелкие значки”**.

### Использование программной клавиши (временное отображение режима переключения)

Режим отображения можно временно переключить, нажав  при просмотре списков или выборе пиктограмм меню.

### Предварительное программирование режима отображения

- 1  (средняя программная клавиша) 
- 2 : выберите нужную настройку. →  → 

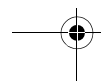
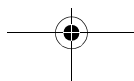
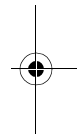
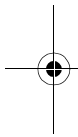


## Начало работы



### Примечание:

- В режиме отображения нескольких элементов экраны можно сдвигать, нажимая клавиши **[▶]** или **[◀]**, вместо того, чтобы прокручивать список вверх или вниз:
  - Нажмите **[▶]**, чтобы перейти к следующему экрану.
  - Нажмите **[◀]**, чтобы вернуться к предыдущему экрану.
- В режиме отображения нескольких элементов можно переключить экран для просмотра подробных сведений, нажав **[F9]**.



## Как делать/отвечать на вызовы

### Как делать вызовы

- 1 Возьмите трубку и наберите телефонный номер.
  - Чтобы исправить цифру, нажмите **C**.
- 2 Нажмите [**↶**] или [**↷**].
- 3 Закончив разговор, нажмите [**⏏**] или поместите трубку на зарядное устройство.

### Использование громкой связи

- 1 Наберите номер телефона и нажмите [**☎**].
  - Не говорите одновременно с абонентом.
- 2 Окончив разговор, нажмите [**⏏**].

#### Примечание:

- Для получения наилучших результатов используйте громкую связь, когда вокруг достаточно тихо.
- Чтобы переключиться обратно на динамик, нажмите [**☎**]/[**↶**].

### Регулировка громкости динамика или громкоговорителя

Во время разговора нажимайте [**▲**] или [**▼**].

### Как сделать вызов, используя список повторного набора

Последние 5 набранных номеров сохраняются в списке повторного набора (каждый номер не более 48 цифр).

- 1 **☎** (правая программная клавиша) или [**▶**] (**●**)
- 2 [**↕**]: выберите нужный номер телефона.
- 3 [**↶**]/[**☎**]
  - Если нажата клавиша [**☎**], и линия вашего абонента занята, аппарат повторно набирает номер несколько раз автоматически. Во время интервалов между повторными наборами индикатор

звонка мигает. Чтобы отменить вызов, нажмите [**⏏**].

### Удаление номера из списка повторного набора

- 1 **☎** (правая программная клавиша) или [**▶**] (**●**)
- 2 [**↕**]: выберите нужный номер телефона. → [**X**]
- 3 [**↕**]: “да” → **OK** → [**⏏**]

### Пауза (для абонентов УАТС/службы междугородной связи)

Во время вызовов с использованием УАТС или службы междугородной связи иногда необходимо использование паузы. Пауза также необходима при сохранении номера доступа телефонной карты или PIN-кода в телефонной книге (стр. 24).

**Пример:** Если необходимо набрать номер доступа к линии “0” при выполнении внешних вызовов через УАТС:

- 1 **0** → **P**
- 2 Наберите телефонный номер. → [**↶**]

#### Примечание:

- Пауза длительностью 3 секунды вставляется при каждом нажатии **P**. При необходимости нажимайте кнопку повторно для создания более долгих пауз.

### Ответ на вызов

При получении вызова индикатор звонка быстро мигает.

- 1 Возьмите трубку и нажмите [**↶**] или [**☎**] в то время, когда телефон звонит.
  - На вызов также можно ответить, нажав любую клавишу набора от **0** до **9**, [**X**] или [**#**]. (**функция ответа на вызов любой клавишей**)
- 2 Закончив разговор, нажмите [**⏏**] или поместите трубку на зарядное устройство.

## Как делать/отвечать на вызовы

### Автоматическое начало разговора

Можно ответить на вызов, просто подняв трубку с зарядного устройства. Можно не нажимать [↶]. О включении этой функции см. стр. 30.

### Регулировка громкости звонка трубки

#### ■ Когда трубка звонит при поступлении вызова:

Нажимайте [▲] или [▼], чтобы выбрать нужную громкость.

#### ■ Заблаговременное

##### программирование громкости:

- 1 [≡] (средняя программная клавиша) [#][1][6][0]
- 2 [↕]: Выберите нужную громкость.
- 3 [OK] → [↶/☎]

### Временное отключение звонка трубки

В тот момент, когда трубка звонит, сообщая о вызове, можно временно отключить звонок, нажав [🔇].

## Полезные функции во время вызова

### Удержание

Эта функция позволяет удерживать внешний вызов.

- 1 Во время внешнего вызова нажмите [≡].
- 2 [↕]: “удержание” → [OK]
- 3 Для выхода из режима удержания нажмите [↶].
  - Пользователь другой трубки может принять вызов, нажав [↶].

#### Примечание:

- Если вызов удерживается дольше 9 минут, подается звуковой сигнал, и индикатор звонка быстро мигает. Через 1 дополнительную минуту удержание вызова прекращается.

- Если к этой же линии подсоединен еще один телефон, можно также принять вызов, сняв трубку.

### Отключение микрофона

В режиме отключения звука вы можете слышать другого абонента, а он вас нет.

- 1 Во время разговора нажмите [🔇].
  - [🔇] мигает.
- 2 Чтобы продолжить разговор, нажмите [🔇] еще раз.

### Повторный вызов/флэш

[ECO/R] позволяет использовать специальные функции вашей УАТС (например, передача вызова на другой аппарат) или выполнять доступ к дополнительным телефонным службам.

#### Примечание:

- Об изменении времени повторного вызова/флэш см. стр. 31.

### Ожидание вызова и Caller ID ожидания вызова (для пользователей Caller ID)

Чтобы использовать функции ожидания вызова или Caller ID ожидания вызова, сначала необходимо подключить соответствующую услугу у оператора связи/в телефонной компании.

Эта функция позволяет принимать вызовы в тот момент, когда вы уже говорите по телефону. При поступлении вызова во время разговора по телефону вы услышите тональный сигнал ожидающего вызова.

**Если вы являетесь абонентом услуги Caller ID и услуги ожидающего вызова,** сведения о 2-м вызывающем абоненте отображаются на дисплее трубки после тонального сигнала ожидающего вызова.


- 1 Нажмите [ECO/R], чтобы ответить на 2-й вызов.
- 2 Для переключения между вызовами нажмите [ECO/R].

## Как делать/отвечать на вызовы

### Примечание:




- Подробнее о наличии и предоставлении этой услуги в вашей местности можно узнать у вашего оператора связи/в телефонной компании.

### Временный тональный набор (для абонентов, использующих дисковый/импульсный набор)


Если необходимо выполнить доступ к службам с тональным набором (например, к службам автоответа, телефонной банковской службе и т.д.), можно временно переключить режим набора с импульсного на тональный. Прежде чем вводить номера доступа, требующие тонального набора, нажмите  (тональный).

### Эквалайзер трубки

Эта функция делает более отчетливым голос человека, с которым вы разговариваете, улучшая слышимость и способствуя лучшему пониманию.

- 1 Во время разговора нажмите .
- 2 : “Эквалайзер” → **OK**
- 3 : выберите нужную настройку.
- 4 Для выхода нажмите **OK**.

### Примечание:

- Если эта функция включена, во время разговора отображается .
- В зависимости от условий и качества телефонной линии при использовании этой функции могут усиливаться шумы, существующие на линии. Если слышимость ухудшается, отключите эту функцию.
- Эта функция недоступна при использовании громкой связи.




### Запись телефонного разговора

#### Доступно для:

KX-TG8621

#### Важная информация:

- До начала записи телефонного разговора следует уведомить об этом своего абонента. Выполнение записи без уведомления абонента приведет к нарушению неприкосновенности частной жизни и гражданско-правовой ответственности.


- 1 Во время внешнего вызова нажмите .
- 2 : “Запись разговора” → **OK**
  - Раздается звуковой сигнал, и начинается запись.
  - Каждые 20 секунд подается звуковой сигнал, который может слышать ваш абонент.
- 3 Чтобы остановить запись, нажмите .

#### Примечание:

- О прослушивании записанного разговора см. стр. 52, 53.

### Подключение к разговору

Можно присоединиться к выполняемому внешнему вызову.


Чтобы присоединиться к разговору, нажмите , когда другая трубка принимает внешний вызов.

#### Примечание:

- 2-я трубка не может присоединиться к разговору, который в данный момент записывается (стр. 21). (KX-TG8621)
- Чтобы не допустить присоединения других пользователей к вашим разговорам с внешними абонентами, включите режим защиты от прослушивания (стр. 31).


## Как делать/отвечать на вызовы

### Междугородный код








Если необходимо набрать специальный междугородный код, чтобы сделать вызов с использованием телефонных услуг определенного оператора связи/телефонной компании, то междугородный код можно сохранить заранее и набрать, просто нажав и удержав  во время набора номера телефона.

#### Важная информация:

- Чтобы использовать эту функцию, междугородный код необходимо сохранить заранее.



**Пример:** Если междугородный код "098", и  нажата и удержана до набора "12345", то аппарат набирает "09812345" автоматически.

### Назначение номера междугородного кода






- 1  (средняя программная клавиша)    
- 2 Введите нужный междугородный код (макс. 24 цифры). → 
- 3 

### Как делать вызовы, используя междугородный код

#### ■ При ручном наборе:

- 1 Возьмите трубку, а затем нажмите и удерживайте .
  - Отображается сохраненный междугородный код.
- 2 Наберите телефонный номер вручную.
- 3 






#### ■ При наборе номера из телефонной книги:

- 1  (левая программная клавиша)
- 2 : выберите нужную запись. → 
- 3 : выберите нужный номер телефона.
- 4 Нажмите и удерживайте .


- Сохраненный междугородный код отображается перед номером телефона.


### 5

#### ■ При наборе номера из списка вызывавших абонентов:

- 1  
- 2 : выберите нужную запись.
- 3 Нажмите и удерживайте .
  - Сохраненный междугородный код отображается перед номером телефона.
- 4 

## Блокировка клавиатуры

Клавиши набора номера трубки можно заблокировать, чтобы делать вызовы или менять настройки было невозможно. При включенной блокировке клавиатуры можно отвечать на входящие вызовы, но все остальные функции заблокированы. Чтобы включить блокировку клавиатуры, нажимайте  приблизительно 3 секунды.

- Отображается .
- Чтобы выключить блокировку клавиатуры, нажмите и удерживайте  приблизительно 3 секунды.

#### Примечание:

- Пока включена блокировка клавиатуры, вызовы номеров экстренных служб делать невозможно.

## Телефонная книга



### Телефонная книга трубки

Телефонная книга позволяет делать вызовы не набирая номер вручную. Можно добавить до 500 имен и номеров телефонов, а также соотнести каждую запись телефонной книги с нужной категорией.

Общее число записей, которые можно сохранить, зависит от числа номеров телефонов, сохраненных для каждой записи, как это показано ниже:

- 1 имя + 1 номер телефона: 500 записей
- 1 имя + 2 номера телефонов: 250 записей
- 1 имя + 3 номера телефонов: 166 записей

#### Добавление записей



- 1  (левая программная клавиша) → 
- 2 [↕]: “Имя” → **OK**
- 3 Введите имя абонента (макс. 16 знаков). → **OK**
  - Режим ввода знаков можно изменить, нажав **ПАВ** (стр. 65).
- 4 [↕]: “Тел. № 1” → **OK**
  - Для каждой записи можно сохранить до 3 номеров телефонов.
- 5 Введите номер телефона абонента (макс. 24 цифры). → **OK**
- 6 [↕]: “Категор. 1” → **OK**
- 7 [↕]: выберите нужную категорию. → **OK**
- 8 [↕]: “<Сохранить>” → **OK**
  - Чтобы добавить другие записи, повторите, начиная с шага 2.
- 9 **[↵]**

#### Категории

Категории помогают легко и быстро находить записи в телефонной книге. При добавлении записи в телефонную книгу ее можно отнести к одной из 9 категорий.




Имена категорий (“Друзья”, “Семья” и т.д.), к которым отнесены записи в телефонной книге, можно изменить, а затем искать записи по этим категориям. Функция тона звонка категории доступна пользователям услуг АОН и Caller ID (стр. 43).

#### Изменение имен категорий


- 1  (левая программная клавиша) → 
- 2 [↕]: “Категория” → **OK**
- 3 [↕]: выберите нужную категорию. → **OK**
- 4 [↕]: “Имя категории” → **OK**
- 5 Отредактируйте имя (макс. 10 знаков; стр. 65). → **OK** → **[↵]**

#### Поиск и вызов номера по записи в телефонной книге

##### Просмотр записей

- 1  (левая программная клавиша)
- 2 [↕]: выберите нужную запись. → 
  - Записи в телефонной книге можно листать, нажимая и удерживая **[v]** или **[^]**.
- 3 [↕]: выберите нужный номер телефона. → 

##### Поиск по первому знаку

- 1  (левая программная клавиша)
  - При необходимости измените режим ввода знаков: **Q** → [↕]: “Алфавит” → **OK** → [↕]: выберите режим ввода знаков. → **OK**
- 2 Нажмите клавишу набора номера (с **[0]** по **[9]** или **[#]**), содержащую необходимый знак (стр. 65).
  - Нажимайте эту же клавишу, чтобы отобразить первую запись, соответствующую каждому знаку, находящемуся на этой клавише.
  - При отсутствии записи, соответствующей выбранному



## Телефонная книга

знаку, отображается следующая запись.



- 3 [↕]: при необходимости пролистайте записи в телефонной книге. → [↶]
- 4 [↕]: выберите нужный номер телефона. → [↶]

### Поиск по запросу


Можно сузить область поиска, введя первые знаки имени.

- 1  (левая программная клавиша) → 
- 2 Чтобы найти имя, введите первые знаки (до 4) в верхнем регистре (стр. 65). → **OK**
  - Знаки нельзя вводить в нижнем регистре.
  - При отсутствии записи, соответствующей выбранным знакам, отображается следующая запись.
- 3 [↕]: при необходимости пролистайте записи в телефонной книге. → [↶]
- 4 [↕]: выберите нужный номер телефона. → [↶]

### Поиск по категории

- 1  (левая программная клавиша) → 
- 2 [↕]: “Категория” → **OK**
- 3 [↕]: выберите нужную категорию. → **OK**
  - При выборе “Все” аппарат прекращает поиск в категории.
- 4 [↕]: при необходимости пролистайте записи в телефонной книге. → [↶]
- 5 [↕]: выберите нужный номер телефона. → [↶]

### Редактирование записей

- 1 Найдите нужную запись (стр. 23). → 
- 2 [↕]: “Исправить” → **OK**
- 3 [↕]: выберите элемент, который нужно изменить. → **OK**

### 4 Чтобы изменить имя и номер телефона:

Отредактируйте имя или номер телефона. → **OK**


### Чтобы изменить категорию:

[↕]: выберите нужную категорию. → **OK**



- 5 [↕]: “<Сохранить>” → **OK** → [↶]

## Удаление записей

### Удаление записи




- 1 Найдите нужную запись (стр. 23).
- 2  → [↕]: “Да” → **OK** → [↶]

### Удаление всех записей

- 1  (левая программная клавиша) → 
- 2 [↕]: “Удалить все” → **OK**
- 3 [↕]: “Да” → **OK**
- 4 [↕]: “Да” → **OK** → [↶]

## Последовательный набор

Эта функция позволяет набирать номера телефонов из телефонной книги во время вызова. Например, данную функцию можно использовать для набора номера доступа телефонной карты или PIN-кода банковского счета, которые сохранены в телефонной книге, что избавляет вас от необходимости набирать номер вручную.




- 1 Во время внешнего вызова нажмите .
- 2 [↕]: “Тел книга” → **OK**
- 3 [↕]: выберите нужную запись. → 
- 4 [↕]: выберите нужный номер телефона.
- 5 Нажмите , чтобы набрать номер.

### Примечание:

- При сохранении номера доступа телефонной карты и PIN-кода в телефонной книге в виде одной записи телефонной книги нажмите **P** для добавления пауз после номера или PIN-кода по мере необходимости (стр. 19).



## Телефонная книга

- Если используется дисковый/импульсный набор, необходимо нажать  (тональный) перед нажатием  на шаге 1, чтобы временно изменить режим набора на тональный. При добавлении записей в телефонную книгу рекомендуется вставлять  (тональный) в начале номеров телефонов, которые будут набираться последовательно (стр. 23).

### Копирование записей телефонной книги

Можно копировать записи телефонной книги с одной трубки на другую.\*1









\*1 Трубка, совместимая с устройствами Panasonic

#### Примечание:

- Установки категорий для записей телефонной книги не копируются.

### Копирование нескольких записей






Можно копировать выбранные записи (до 100).

- 1  (левая программная клавиша) → 
- 2 []: “Копировать” → **OK**
- 3 []: выберите нужную запись. → 
  - Выбранные записи отмечаются пиктограммой “✓”.
  - Чтобы продолжить копирование других записей, повторите выполнение этого шага.
  - Чтобы отменить запись, нажмите [] или [] для выбора записи, а затем нажмите .
  - Можно также искать другую запись, введя первый знак (стр. 23).
- 4 После выбора записей нажмите **OK**.
- 5 Введите номер трубки, на которую нужно скопировать записи.

- После копирования записей отображается “Завершено”.

### 6 []

#### Копирование всех записей

- 1  (левая программная клавиша) → 
- 2 []: “Копировать все” → **OK**
- 3 []: выберите трубку, на которую нужно скопировать запись телефонной книги. → **OK**
  - После копирования всех записей, отображается “Завершено”.
- 4 []

## Быстрый набор

### Быстрый набор

Каждой из клавиш для набора номера на трубке (с [1] по [9]) можно назначить 1 номер телефона.

### Назначение номера телефона кнопке быстрого набора

- 1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (с [1] по [9]). →
- 2 Введите имя абонента (макс. 16 знаков). → **OK**
  - Режим ввода знаков можно изменить, нажав **11A/2** (стр. 65).
- 3 Введите номер телефона абонента (макс. 24 цифры). → **OK** 2 раза

### Назначение записи телефонной книги кнопке быстрого набора

- 1 Найдите нужную запись (стр. 23). →
- 2 [**↕**]: “Быстрый набор” → **OK**
- 3 [**↕**]: выберите нужный номер телефона. → **OK**
- 4 [**↕**]: выберите нужный номер клавиши набора. → **OK**
  - Если клавиша уже используется для быстрого набора, рядом с номером этой клавиши отображается “✓”. Если вы все равно выбираете эту клавишу набора, то отображается “Перезапись”. Чтобы перезаписать выбранным номером телефона, перейдите к шагу 5.
- 5 **OK** → [**↕**]

#### Примечание:

- Если редактируется запись телефонной книги, которой назначена клавиша быстрого набора, изменения в записи не передаются клавише быстрого набора.

### Редактирование записи

- 1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (с [1] по [9]).
  - Нажимая [**▼**] или [**▲**], можно просмотреть назначения других клавиш быстрого набора.
- 2 → [**↕**]: “Исправить” → **OK**
- 3 При необходимости отредактируйте имя (макс. 16 знаков; стр. 65). → **OK**
- 4 При необходимости отредактируйте номер телефона (макс. 24 цифры). → **OK** 2 раза

### Удаление записи

- 1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (с [1] по [9]).
- 2 → [**↕**]: “Удалить” → **OK**
- 3 [**↕**]: “да” → **OK**
- 4 [**↕**]

### Просмотр назначенных кнопок быстрого набора

На дисплее трубки можно просмотреть номера, назначенные клавишам быстрого набора.

Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (с [1] по [9]).

### Как сделать вызов с помощью клавиши быстрого набора


- 1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (с [1] по [9]).
- 2 [**↩**]

## Программирование



### Программируемые настройки

Можно настраивать аппарат, программируя следующие функции с помощью трубки. Выполнить доступ к этим функциям можно 2-мя способами.


#### ■ Перемещение по меню на дисплее

- 1  (средняя программная клавиша)
- 2 Нажмите [**▼**], [**▲**], [**▶**] или [**◀**] для выбора нужного главного меню. → **OK**
- 3 Нажмите [**▼**] или [**▲**], чтобы выбрать нужный пункт в следующих подменю. → **OK**
- 4 Нажмите [**▼**] или [**▲**], чтобы выбрать нужную установку. → **OK**
  - Этот шаг может зависеть от того, какая функция программируется.
  - Чтобы выйти из операции, нажмите [**⏏**].


#### ■ Использование кодов прямых команд


- 1  (средняя программная клавиша) → Введите нужный код.  
Пример: Нажмите  (средняя программная клавиша) **#101**.
- 2 Выберите нужную установку. → **OK**
  - Этот шаг может зависеть от того, какая функция программируется.
  - Чтобы выйти из операции, нажмите [**⏏**].

#### Примечание:


- В следующей таблице < > обозначает настройки по умолчанию.
- В следующей таблице  обозначает номер страницы для справки.
- Порядок отображения на дисплее меню и подменю может отличаться в зависимости от модели.

### Таблица отображаемого на дисплее дерева меню и кодов прямых команд

Главное меню:  "Входящие вызовы"

Режим	Код	
Просмотр списка вызывавших абонентов.	<b>#213</b>	44

Главное меню:  "Автоответчик"<sup>\*1</sup>

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Список сообщений	–	–	<b>#329</b>	53
Прослушать нов. сообщ.	–	–	<b>#323</b>	52
Прослушать все сообщ.	–	–	<b>#324</b>	52
Удалить все <sup>*2</sup>	–	–	<b>#325</b>	54

### Программирование

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	➔
Приветствие	Начать запись <sup>*2</sup> (запись приветствия)	–	#302	52
	Прослушать приветствие	–	#303	52
	По умолчанию <sup>*2</sup> (возврат к предварительно записанному приветствию)	–	#304	52
Настройки	Число звонков <sup>*2</sup>	2–7: 2–7 Звонк. 4: <4 Звонк.> 0: Авто	#211	55
	Время записи <sup>*2</sup>	1: 1 мин 3: <3 мин> 0: Приветствие <sup>*3</sup>	#305	56
	Код доступа <sup>*2</sup>	–	#306	54
	Прослушать вызов	1: <Вкл.> 0: Выкл.	#310	51
Автоответ. вкл. <sup>*2</sup>	–	–	#327	51
Автоответ. выкл. <sup>*2</sup>	–	–	#328	51

### Главное меню: 🎵 “Звонки”<sup>\*4</sup>

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	➔
Громкость <sup>*5</sup>	–	0–6: Выкл.–6 <6>	#160	20
Звонок <sup>*6, *7</sup>	–	<Звонок 1>	#161	–
Ночной режим	Вкл./Выкл.	1: Вкл. 0: <Выкл.>	#238	34
	Начало/Конец	<23:00/06:00>	#237	34
	Задержка звонка	1: 30 с 2: <60 с> 3: 90 с 4: 120 с 0: Звонок выкл.	#239	34
	Выбор категории	1–9: Категор. 1–9	#241	34

### Главное меню: 📧 “SMS”

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	➔
Входящие	–	–	#350	49
Отправленные	–	–		48
Создать	–	–		48

## Программирование

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	👉
Настройки	SMS центр 1 <sup>*2</sup>	–	#351	47
	SMS центр 2 <sup>*2</sup>	–	#352	47
	УАТС No <sup>*2</sup>	<Выкл.>	#356	50
	SMS вкл/выкл <sup>*2</sup>	<Выкл.>	#357	47

Главное меню: 📞 “Внутр. связь”

Режим	Код	👉
Вызов требуемого аппарата по внутренней связи.	#274	59

Главное меню: 🕒 “Время”

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	👉
Дата/Время <sup>*2</sup>	–	–	#101	16
Будильник	1–5: Сигнал1–5	1: Один раз 2: Ежедневно 3: Ежедневно 0: <Выкл.>	#720	33
Подстрой часов <sup>*2, *8</sup>	–	1: Caller ID [Авто] 0: <Вручную>	#226	–


Главное меню: 📶 “Bluetooth”


Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	👉
Вкл./Выкл.	–	1: Вкл. 0: <Выкл.>	#613	61
Перенос тел книги <sup>*9</sup>	Моб телефон <sup>*10</sup>	–	#618	61
	Другое уст-во/ Сменить уст-во	–		61
Гарнитура <sup>*9</sup>	Добавить уст-во <sup>*10</sup>	–	#621	63
	Соединить/ Разъединить	–	#622	63
	Регистрация	–	#621	63
	Отмена трубки <sup>*3</sup>	–	#134	63
Установить PIN <sup>*9</sup>	–	<0000>	#619	62

Главное меню: 😊 “Радионяня”

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	👉
Вкл./Выкл.	–	1: Вкл. 0: <Выкл.>	#268	38
Чувствительность	–	<Средняя>	#269	39

## Программирование

Главное меню:  "Начал. настройка"


Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Звонки	Громкость <sup>*5</sup>	0-6: Выкл.-6 <6>	#160	20
	Звонок <sup>*6, *7</sup>	<Звонок 1>	#161	-
	Ночной режим - Вкл./Выкл.	1: Вкл. 0: <Выкл.>	#238	34
	Ночной режим - Начало/Конец	<23:00/06:00>	#237	34
	Ночной режим - Задержка звонка	1: 30 с 2: <60 с> 3: 90 с 4: 120 с 0: Звонок выкл.	#239	34
	Ночной режим - Выбор категории	1-9: Категор. 1-9	#241	34
Время	Дата/Время <sup>*2</sup>	-	#101	16
	Будильник	1-5: Сигнал1-5	#720	33
	Подстрой часов <sup>*2, *8</sup>	1: Caller ID [Авто] 0: <Вручную>	#226	-
Имя трубки	-	-	#104	34
Черный список <sup>*2</sup>	-	-	#217	35
Эко режим	Мощность сигнала <sup>*2</sup>	1: <Обычный> 2: Низкий	#725	17
Дисплей	Заставка <sup>*11</sup>	<Заставка1>	#181	-
	Цвет дисплея	1: <Цвет1> 2: Цвет2	#182	-
	Режим отображения	1: <Мелкие значки> 0: Крупные значки	#192	17
	Подсветка клавиш	1: <Вкл.> 0: Выкл.	#276	-
	Дисплей на зарядке <sup>*12</sup> (подсветка дисплея)	1: <Вкл.> 0: Выкл.	#191	-
	Контраст (контраст дисплея)	1-6: Контраст 1-6 <Контраст 3>	#145	-
Внутренний автовызов	-	1: Вкл. 0: <Выкл.>	#273	59
Тон клавиш <sup>*13</sup>	-	1: <Вкл.> 0: Выкл.	#165	-
Огранич. вызова <sup>*2</sup>	-	-	#256	35
Код набора	-	-	#259	22
Авторазговор <sup>*14</sup>	-	1: Вкл. 0: <Выкл.>	#200	20


## Программирование

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	↔
АОН	Режим <sup>*2</sup>	1: АОН 2: Caller ID 3: АОН выкл. 0: <Авто>	#218	42
	Число цифр <sup>*2</sup>	4-7: 4-7 Цифр <7 Цифр>	#219	45
	Число сигналов <sup>*2</sup>	<3>	#220	45
	Длительн. сигнала <sup>*2</sup>	<140>	#221	45
	Задержка сигнала <sup>*2</sup>	<200>	#222	45
	Задер 1-го сигн <sup>*2</sup>	<200>	#223	45
	Лимит звонка <sup>*2</sup>	1: 30 с 2: 60 с 3: <120 с>	#242	46
Голосовой АОН	–	1: <Вкл.> 0: Выкл.	#162	44
Тел линия	Режим набора <sup>*2</sup>	1: <Импульсный> 2: Тональный	#120	17
	Сигнал Flash <sup>*2, *15</sup>	0: 900 мс 1: <700 мс> 2: 600 мс 3: 400 мс 4: 300 мс 5: 250 мс Ж: 200 мс #: 160 мс 6: 110 мс 7: 100 мс 8: 90 мс 9: 80 мс	#121	20
Скрытый режим <sup>*2, *16</sup>	–	1: <Вкл.> 0: Выкл.	#194	–
PIN базы <sup>*2</sup>	–	<0000>	#132	36
Транслятор <sup>*2</sup>	–	1: Вкл. 0: <Выкл.>	#138	41
Регистрация	Регистрация трубки	–	#130	40
	Отмена трубки <sup>*3</sup>	–	#131	40
Выбор базы	–	<Авто>	#137	40
Отменить базу <sup>*3</sup>	–	–	#139	41
Язык	Дисплей	<Русский>	#110	16

## Программирование

Главное меню:  "Календарь"

Режим	Код	
Просмотр календаря и установка расписания будильника.	#727	36

- \*1 KX-TG8621
- \*2 Если эти настройки запрограммированы с помощью одной из трубок, запрограммировать эту функцию с помощью другой трубки не нужно.
- \*3 Это меню не отображается при перемещении по меню на дисплее. Оно доступно только посредством ввода кода прямой команды.
- \*4 KX-TG8611/KX-TG8612
- \*5 Сигнал звонка не может быть выключен для будильника, внутренних вызовов и внутренней связи.
- \*6 Если в качестве тона звонка вы выбрали одну из мелодий, звонок продолжает звучать в течение нескольких секунд, даже если вызывающий абонент уже повесил трубку. Когда вы ответите на вызов, может быть слышен тональный сигнал готовности, или ничего не слышно.
- \*7 Мелодии, предустановленные в данном изделии, используются с разрешения © 2011 Copyrights Vision Inc.
- \*8 Эта функция позволяет аппарату автоматически настраивать дату и время каждый раз при получении информации о вызывающем абоненте, включая информацию о дате и времени.  
Чтобы включить эту функцию, выберите "Caller ID [Авто]". Чтобы отключить эту функцию, выберите "Вручную". (Только для пользователей Caller ID)  
Чтобы использовать эту функцию, сначала установите дату и время (стр. 16).
- \*9 Если режим Bluetooth выключен, эти меню не отображаются.
- \*10 После регистрации устройства Bluetooth отображается имя устройства.
- \*11 Можно настроить заставку на отображение с датой и временем или без них, нажатием . По умолчанию отображаются время и дата.
- \*12 Подсветку дисплея трубки можно настроить во время зарядки.
  - "Вкл.": подсветка включена (затемнена).
  - "Выкл.": подсветка выключается после 10 секунд зарядки.
- \*13 Отключите эту функцию, если вы не хотели бы слышать тональные сигналы нажатия клавиш при наборе номера или нажатии любых клавиш, а также тональные сигналы подтверждений или ошибок.
- \*14 Чтобы просматривать информацию о вызывающем абоненте после снятия трубки для ответа на вызов, отключите эту функцию.
- \*15 Время повторного вызова/флэш зависит от телефонной станции или АТС. При необходимости обратитесь к поставщику услуг АТС.
- \*16 Чтобы не допустить присоединения других пользователей к вашим разговорам с внешними абонентами, включите эту функцию.



## Программирование









### Специальное программирование

#### Будильник

Сигнал будильника подается в заданное время в течение 1 минуты и повторяется 5 раз через каждые 5 минут (функция повтора сигнала). В общей сложности для каждой трубки можно запрограммировать 5 отдельных времени сигнала будильника. Для каждого времени сигнала будильника можно установить одну из 3 настроек будильника (однократно, ежедневно или еженедельно).

#### Важная информация:

- Сначала установите дату и время (стр. 16).

- 1  (средняя программная клавиша)    
- 2 Выберите сигнал, нажимая кнопки от  до . → **OK**
- 3 : выберите нужную настройку сигнала будильника. → **OK**

“Выкл.”  
Отключает сигнал будильника.  
Перейдите к шагу 9.

“Один раз”  
Сигнал будильника подается однократно в заданное время.

“Ежедневно”  
Сигнал будильника подается ежедневно в заданное время.  
Перейдите к шагу 5.

“Еженедельно”  
Сигнал будильника подается еженедельно в заданное время.






- 4 Продолжите выполнение действия в соответствии с выбором на шаге 3.

#### ■ Однократно:



Введите нужную дату и месяц. → **OK**

#### ■ Еженедельно:

: выберите нужный день недели и нажмите . → **OK**

- 5 Установите необходимое время. → **OK**
- 6 Введите текст сообщения-памятки (макс. 30 знаков; стр. 65). → **OK**
- 7 : выберите нужный тональный сигнал будильника. → **OK**
  - Рекомендуется выбирать тональный сигнал звонка, отличный от тонального сигнала, используемого для внешних вызовов.
- 8 : выберите нужную настройку повтора сигнала будильника. → **OK**
- 9 **OK** →  
  - Когда время будильника установлено, на дисплее, отображается .

#### Примечание:

- Нажмите , чтобы полностью выключить будильник.
- Если трубка используется, сигнал будильника не подается до тех пор, пока трубка не переключается на режим ожидания.
- Нажмите любую клавишу набора номера или , чтобы выключить звук, но оставить функцию повтора сигнала будильника включенной.
- Если нужно осуществить внешний вызов при включенной функции повтора сигнала будильника, следует выключить данную функцию до осуществления вызова.

#### Ночной режим

Ночной режим позволяет выбрать период времени, в течение которого трубка не будет звонить при внешних вызовах. Эта функция полезна, если вы не хотите, чтобы вас беспокоили, например, во время сна. Ночной режим можно установить для каждой трубки.






## Программирование

Используя функцию категорий телефонной книги (стр. 23), можно также выбирать категории абонентов, в отношении которых ночной режим не будет действовать, и трубка будет звонить (только для пользователей услуги АОН и Caller ID).


### Важная информация:

- Сначала установите дату и время (стр. 16).
- Если вы установили будильник, сигнал будильника подается, даже если ночной режим включен.

### Включение/выключение ночного режима

- 1  (средняя программная клавиша)  
# 2 3 8
- 2 : выберите нужную настройку. →  
**OK**
  - Если выбрано “Выкл.”, нажмите  для выхода.
- 3 Введите час и минуту, в которые следует запускать эту функцию. →  
**OK**
  - Можно выбрать 24-часовой или 12-часовой формат времени (“AM” или “PM”), нажав **12/24**.
- 4 Введите час и минуту, в которые следует останавливать эту функцию. →  
**OK**
- 5 
  - Если установлен ночной режим, отображается .




### Изменение времени начала и окончания

- 1  (средняя программная клавиша)  
# 1 2 3 7
- 2 Продолжайте с шага 3, “Включение/выключение ночного режима”, стр. 34.

### Установка задержки звонка

Эта функция позволяет трубке звонить при включенном ночном режиме, если



вызывающий абонент ждет достаточно долго. По истечении выбранного периода времени трубка звонит. Если выбрать “Звонок выкл.”, то в ночном режиме трубка никогда не звонит.

- 1  (средняя программная клавиша)  
# 2 3 9
- 2 : выберите нужную настройку. →  
**OK** → 

### Примечание:



- Когда автоответчик отвечает на вызов, эта функция не действует. (KX-TG8621)

### Выбор категорий, в отношении которых ночной режим не действует

- 1  (средняя программная клавиша)  
# 2 4 1
- 2 Выберите нужные категории, нажимая кнопки от **1** до **9**.
  - “✓” отображается возле выбранных номеров категории.
  - Чтобы отменить выбор категории, нажмите ту же кнопку набора еще раз. “✓” исчезнет.
- 3 **OK** → 

### Изменение имени трубки

Каждой трубке можно присвоить собственное имя (“Георгий”, “Кухня” и т.д.). Это удобно при выполнении внутренних вызовов между трубками. Кроме того, можно выбрать, должно ли отображаться имя трубки в режиме ожидания. Установка по умолчанию: “Нет”. Если выбрано “Да” без ввода имени трубки, отображается от “Трубка 1” до “Трубка 6”.

- 1  (средняя программная клавиша)  
# 1 0 4
- 2 Введите имя трубки (макс. 10 знаков; стр. 65).
  - Если этого не требуется, перейдите к шагу 3.
- 3 **OK**
- 4 : выберите нужную настройку. →  
**OK** 2 раза


## Программирование

### 5 [✕⓪]

#### Черный список (только для пользователей услуги АОН и услуги Caller ID)

Благодаря этой функции аппарат никогда не звонит при получении вызовов с указанных номеров телефонов, на которые вы не хотите отвечать (например, телефонный спам). При подобных вызовах аппарат не звонит, чтобы не беспокоить вас, однако индикатор звонка на трубке мигает, “Черн. список” и номер вызывающего абонента отображаются на дисплее, сообщая о том, что вызов поступил от нежелательного абонента.




#### Важная информация:

- Если аппарат получает вызов с номера, занесенного в черный список:
  - автоответчик не отвечает на вызов; (KX-TG8621)
  - вызов регистрируется в списке вызывавших абонентов (стр. 44) с пометкой  после отсоединения вызова.
- Даже если отображается “Черн. список”, при желании можно ответить на вызов, сняв трубку.

#### Сохранение номеров в черном списке

В черном списке можно хранить до 30 номеров телефонов.

#### Важная информация:




- Номер в черном списке необходимо сохранять с кодом зоны.
- Из списка вызывавших абонентов:
- 1 [←] (→)
  - 2 [↕]: выберите запись для запрета. → **OK** → 
  - 3 [↕]: “Черный список” → **OK**
  - 4 [↕]: “да” → **OK** → [✕⓪]
- Вводом номеров телефонов:
- 1  (средняя программная клавиша) #217 → 

- 2 Введите номер телефона (макс. 24 цифры). → **OK**

- Чтобы удалить цифру, нажмите **C**.

- 3 [✕⓪]

#### Просмотр/редактирование/удаление номеров черного списка


- 1  (средняя программная клавиша) #217
- 2 [↕]: выберите нужную запись.
  - Нажмите [✕⓪] для выхода.
- 3 Редактирование номера:
  -  → Отредактируйте телефонный номер. → **OK** → [✕⓪]
  - Удаление номера:
    -  → [↕]: “да” → **OK** → [✕⓪]

#### Примечание:

- Во время редактирования нажмите нужную клавишу набора для добавления или **C** для удаления.

#### Установка ограничения вызова

Можно установить ограничение на набор определенных номеров в выбранных трубках. Для ограничения можно выбрать до 6 номеров, а также выбрать трубки, на которые устанавливается ограничение. Сохранение здесь кодов зон не дает трубкам, на которые установлено ограничение, набирать любые телефонные номера с такими кодами зон.

- 1  (средняя программная клавиша) #256
- 2 Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: “0000”).
  - Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.
- 3 Выберите трубки для запрета, нажимая кнопки от 1 до 6.
  - Отображаются все трубки, зарегистрированные на базовом блоке.
  - “✓” отображается возле выбранных номеров трубки.

## Программирование

- Чтобы отменить выбор трубки, нажмите ту же кнопку набора еще раз. “✓” исчезнет.

- 4** **OK**
- 5** Выберите позицию в памяти, нажимая кнопки от **1** до **6**. → **OK**
- 6** Введите телефонный номер или код зоны, вызов которых нужно ограничить (макс. 8 цифр). → **OK** → **[\*0]**
  - Чтобы удалить номер, на который установлено ограничение, нажмите **C**.

## Изменение PIN-кода (Personal Identification Number: персонального идентификационного номера) базового блока

### Важная информация:

- При изменении PIN-кода обязательно запишите новый PIN-код. Аппарат не сообщает PIN-код. Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

- 1** **[\*]** (средняя программная клавиша) **[\*1\*3\*2]**
- 2** Введите текущий 4-значный PIN-код базового блока (по умолчанию: “0000”).
- 3** Введите новый 4-значный PIN-код базового блока. → **OK** → **[\*0]**

## Календарь/расписание

Используя календарь, для каждой трубки можно запрограммировать 20 сигналов будильника по расписанию. Сигнал будильника по расписанию подается в заданное время в течение 1 минуты. Для сигнала будильника по расписанию может также отображаться текст сообщения-памятки.

### Важная информация:

- Сначала установите дату и время (стр. 16).
- Если аппарат подключен к системе УАТС, информация о дате может приниматься неправильно. Установите в системе УАТС прием правильной информации о дате. При необходимости обратитесь к поставщику услуг УАТС.

### Добавление новой записи





- 1** **[\*]** (средняя программная клавиша) → **[\*]** → **OK**
- 2** **[\*]**: выберите нужную дату. → **OK**
  - Чтобы перейти к другому месяцу в календаре, нажимайте **[v]** или **[^]**.
- 3** **[\*]** → **[\*]**: “Новая запись” → **OK**
- 4** При необходимости отредактируйте дату. → **OK**
- 5** Установите необходимое время. → **OK**
- 6** Введите текст сообщения-памятки (макс. 30 знаков; стр. 65). → **OK**
- 7** **[\*]**: выберите нужный тональный сигнал будильника. → **OK** 2 раза
  - Можно установить настройку “Выкл.”, чтобы выключить тональный сигнал будильника.
  - Рекомендуется выбирать тональный сигнал звонка, отличный от тонального сигнала, используемого для внешних вызовов.
  - Чтобы добавить другие записи, повторите, начиная с шага 3.
- 8** **[\*0]**

### Примечание:





- Чтобы выключить сигнал будильника, нажмите **[\*]** или поместите трубку на зарядное устройство.
- Если трубка используется, сигнал будильника не подается до тех пор, пока трубка не переключается на режим ожидания.

## Программирование

### Просмотр записей





- 1  (средняя программная клавиша)  
→  → **OK**
- 2 Чтобы просмотреть записи на выбранную дату, нажмите **OK**.  
Чтобы просмотреть список расписания, нажмите .
  - Нажав , можно просмотреть подробную информацию о расписании.

### Редактирование записи





- 1  (средняя программная клавиша)  
→  → **OK**
- 2  → [**+**]: выберите нужную запись.
- 3  → [**+**]: “Исправить” → **OK**
- 4 При необходимости отредактируйте дату. → **OK**
- 5 При необходимости отредактируйте время. → **OK**
- 6 При необходимости отредактируйте текст сообщения-памятки (макс. 30 знаков; стр. 65). → **OK**
- 7 [**+**]: выберите нужный тональный сигнал будильника. → **OK** 2 раза
- 8 [**✕**]

### Удаление записи

Запись сигнала будильника по расписанию не удаляется автоматически после того, как сигнал прозвучал. Удалите ненужные записи.

- 1  (средняя программная клавиша)  
→  → **OK**
- 2  → [**+**]: выберите нужную запись.
- 3  → [**+**]: “Удалить” → **OK**
- 4 [**+**]: “да” → **OK**
- 5 [**✕**]

### Удаление всех записей

- 1  (средняя программная клавиша)  
→  → **OK**
- 2  → 
- 3 [**+**]: “Удалить все” → **OK**
- 4 [**+**]: “да” → **OK**

- 5 [**+**]: “да” → **OK**

- 6 [**✕**]

## Радио-няня

С помощью этой функции можно прослушивать комнату, в которой находится другая трубка, что позволяет легко контролировать происходящее в ней из других мест или помещений в доме. Контролируемая трубка (находящаяся, например, в детской) автоматически звонит на контролирующую трубку при обнаружении звуков.

### Важная информация:

- Следует выполнить пробное включение функции радио-няни, чтобы убедиться в том, что функция радио-няни настроена надлежащим образом. Например, проверьте чувствительность функции. Проверьте соединение, если переадресовываете функцию радио-няни на внешнюю линию.

### Примечание:

- Как на контролируемой, так и на контролирующей трубке необходимо выбрать один и тот же базовый блок, чтобы иметь возможность использовать функцию радио-няни (стр. 40).
- Контролируемую трубку нельзя использовать совместно с гарнитурой Bluetooth.
- Если аппарат подключен к системе УАТС, функцию радио-няни установить нельзя.
- В режиме контроля потребление заряда батареи выше обычного. Рекомендуется оставлять контролируемую трубку на зарядном устройстве.
- В режиме контроля контролируемая трубка никогда не звонит.





## Программирование

### Настройка функции радио-няни

Выполните операцию по настройке контролируемой трубки (например, трубки, размещенной в детской комнате).

#### Контроль с помощью трубки

Функция радио-няни доступна только для трубок, находящихся в одной и той же радиочайке.









- 1  (средняя программная клавиша) 
- 2 : “Вкл.” → **OK**
- 3 : выберите номер трубки, с помощью которой будет выполняться контроль. → **OK**
  - “Радионяня” отображается на дисплее.
  - Отображается имя или номер зарегистрированной трубки.

#### Примечание:

- Если данная функция активирована, другая трубка может получить сигнал от контролируемой трубки при помощи вызова по внутренней линии.

#### Контроль по внешней линии







##### ■ По телефонной книге:

- 1  (средняя программная клавиша) 
- 2 : “Вкл.” → **OK**
- 3 : Выберите “Внешний”, чтобы осуществлять контроль по внешней линии. →  → 
- 4 : выберите запись телефонной книги. → **OK**
- 5 : выберите нужный номер телефона. → **OK**
  - “Радионяня” отображается на дисплее.

#### Примечание:

- Если отредактировать запись телефонной книги, назначенной для функции контроля, изменения записи не передаются контролирующей трубке.

##### ■ Вводом номеров телефонов:





- 1  (средняя программная клавиша) 
- 2 : “Вкл.” → **OK**
- 3 : Выберите “Внешний”, чтобы осуществлять контроль по внешней линии. →  → 
- 4 Введите нужное имя (макс. 16 знаков; стр. 65). → **OK**
- 5 Введите нужный номер (макс. 24 цифры). → **OK** 2 раза
  - “Радионяня” отображается на дисплее.

#### Примечание:








- Отображается зарегистрированное имя или номер.

##### ■ Выключение функции радио-няни



Контролируемая трубка не может использоваться, пока для функции радио-няни установлено значение “Вкл.”.

- 1 Нажмите  на контролируемой трубке.
- 2 : “Вкл. / Выкл.” → **OK**
- 3 : “Выкл.” → **OK** → 

##### ■ Редактирование номера контроля по внешней линии

- 1 Нажмите  на контролируемой трубке.
- 2 : “Вкл. / Выкл.” → **OK**
- 3 : “Вкл.” → **OK**
- 4 : Выберите внешнюю линию. → 
- 5  → : “Исправить” → **OK**
- 6 При необходимости отредактируйте имя (макс. 16 знаков; стр. 65). → **OK**
- 7 При необходимости отредактируйте номер телефона (макс. 24 цифры). → **OK** 2 раза

##### ■ Удаление номера контроля по внешней линии

- 1 Нажмите  на контролируемой трубке.
- 2 : “Вкл. / Выкл.” → **OK**

## Программирование

- 3 [↕]: “Вкл.” → **OK**
- 4 [↕]: Выберите внешнюю линию. → **OK**
- 5 [☒] → [↕]: “удалить” → **OK**
- 6 [↕]: “да” → **OK**

### Настройка чувствительности

Чувствительность функции контроля можно настроить. Увеличьте или уменьшите чувствительность, чтобы настроить уровень срабатывания функции контроля за детьми.

- Эту функцию нельзя установить во время прослушивающего вызова.
- 1 Нажмите [☒] на контролируемой трубке.
  - 2 [↕]: “чувствительность” → **OK**
  - 3 Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужную установку. → **OK** → [↕]

#### Примечание:

- Если функция радио-няни активирована, с контролируемой трубки нельзя вводить прямые команды. Перед настройкой функции радио-няни можно использовать прямые команды для регулирования чувствительности функции (стр. 29).

### Ответ на вызов, осуществленный с помощью функции радио-няни

#### ■ При осуществлении контроля с помощью трубки:

Нажимайте [↕] для ответа на вызовы. Если нужно ответить на вызов, используя контролируемую трубку, нажмите [☒].

- Контролируемая трубка будет автоматически отвечать на вызовы, если функция автоматической внутренней связи установлена на “Вкл.” (стр. 59).

#### Примечание:

- Если внешний вызов поступил в момент связи с контролируемой трубкой,

прозвучат 2 тональных сигнала. Чтобы ответить на вызов, нажмите [↕], а затем нажмите [↕].

#### ■ При осуществлении контроля по внешней линии:

Чтобы ответить на вызов, придерживайтесь правил эксплуатации телефона.

Если нужно ответить на вызов, используя контролируемую трубку, нажмите [#][1] в тональном режиме набора.

Функцию радио-няни можно отключить, нажав [#][0].

#### Примечание:

- Через 2 минуты после начала осуществления вызова контролируемой трубкой связь между ней и контролирующей телефонной линией будет отключена автоматически.

## Регистрация аппарата

### Работа с несколькими аппаратами

#### Дополнительные трубки

На одном базовом блоке может быть зарегистрировано до 6 трубок.

#### Важная информация:

- Модель дополнительной трубки для использования с данным аппаратом указана на стр. 5. В случае использования трубки другой модели некоторые операции могут быть недоступны.

#### Дополнительные базовые блоки

Трубки можно зарегистрировать на нескольких базовых блоках (до 4-х), что позволяет использовать дополнительные базовые блоки и расширять зону использования трубки или трубок. Если

## Программирование

трубка выходит из зоны действия своего базового блока, когда на базовом блоке (стр. 40) выбрано “Авто”, трубка ищет другой базовый блок, чтобы делать и принимать вызовы. Базовый блок и трубки, с которыми он связан, называются “радиоучастком”.


### Примечание:

- Вызовы прерываются, когда трубка перемещается из одной радиоучастка в другую.

## Регистрация трубки на базовом блоке

Поставляемые трубка и базовый блок предварительно зарегистрированы. Если по какой-либо причине трубка не зарегистрирована на базовом блоке (например, отображается “У”, даже если трубка находится рядом с базовым блоком), зарегистрируйте трубку повторно.

### 1 Трубка:

 (средняя программная клавиша)  
# 1 3 0

### 2 [↕]: выберите номер базового блока. → **OK**

- Этот номер используется трубкой только для справки.

### 3 Базовый блок:

Нажмите и удерживайте [Ⓜ] приблизительно 5 секунд. (Сигнал регистрации отсутствует)

- Если начнут звонить все зарегистрированные трубки, нажмите [Ⓜ] ещё раз, чтобы остановить сигнал, а затем повторите этот шаг.
- Следующий шаг должен быть завершён в течение 90 секунд.

### 4 Трубка:

**OK** → Дождитесь отображения “PIN базы”. → Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: “0000”). → **OK**

- Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.
- Если трубка зарегистрирована успешно, отображается “У”.

### Примечание:

- Во время регистрации на всех зарегистрированных трубках отображается “База на регистрации”.
- Если вы приобретаете дополнительную трубку, см. об ее регистрации в руководстве по эксплуатации дополнительной трубки.

## Выбор базового блока

Если выбрано “Авто”, трубка автоматически использует любой базовый блок, на котором она зарегистрирована. Выбрав базовый блок, трубка делает и принимает вызовы, используя только этот базовый блок. Если трубка находится вне зоны действия этого базового блока, вызовы делать невозможно.

### 1 (средняя программная клавиша) # 1 3 7

### 2 [↕]: выберите номер нужного базового блока или “Авто”. → **OK**

- Трубка ищет базовый блок.

## Отмена регистрации трубки

Трубка может отменить свою регистрацию на базовом блоке или регистрацию других трубок на этом же базовом блоке. Это позволяет трубке завершить беспроводное соединение с системой.

### 1 (средняя программная клавиша) # 1 3 1

- Отображаются все трубки, зарегистрированные на базовом блоке.

### 2 [↕]: выберите трубку, регистрацию которой нужно отменить. → **OK**

### 3 [↕]: “Да” → **OK**

- Звучит тон подтверждения.



## Программирование

- При отмене своей собственной регистрации трубка не подает сигнала.

### 4 [↵] [⏏]

#### Отмена базового блока

Трубка может отменить базовый блок, на котором она зарегистрирована. Это позволяет базовому блоку завершить беспроводное соединение с системой.

- 1 [M] (средняя программная клавиша) [1] [3] [9]
- 2 [↵]: выберите базовый блок, регистрацию которого нужно отменить. → **OK**
- 3 [↵]: “да” → **OK** → [↵]

#### Примечание:

- О регистрации трубки на другом базовом блоке или повторно на этом же блоке см. стр. 40.

#### Увеличение зоны действия базового блока

Зону действия сигнала базового блока можно увеличить, используя DECT-ретранслятор. Используйте только Panasonic DECT-ретранслятор, упомянутый на стр. 4. Подробнее об этом можно узнать у регионального дилера Panasonic.

#### Важная информация:

- Прежде чем регистрировать ретранслятор на базовом блоке, необходимо включить режим ретранслятора.
- Не используйте более одного ретранслятора одновременно.

#### Установка режима ретранслятора

- 1 [M] (средняя программная клавиша) [1] [3] [8]
- 2 [↵]: выберите нужную настройку. → **OK** → [↵]

#### Примечание:

- После включения или выключения режима ретранслятора на дисплее

трубки непродолжительное время отображается **Y**. Это обычное явление, и трубку можно использовать, как только отобразится **Y**.

#### Регистрация DECT-ретранслятора (KX-A405) на базовом блоке

#### Примечание:

- Используйте ретранслятор, который не был зарегистрирован на другом блоке. Если ретранслятор зарегистрирован на другом блоке, сначала отмените регистрацию, следуя инструкциям из Руководства по установке DECT-ретранслятора.

#### 1 Базовый блок:

Нажмите и удерживайте [M] приблизительно 5 секунд. (Сигнал регистрации отсутствует)

- Следующий шаг должен быть завершен в течение 90 секунд.

#### 2 DECT-ретранслятор:

Подключите адаптер переменного тока и подождите, пока индикатор ① и индикатор **Y** загорятся зеленым цветом.

#### 3 Базовый блок:

Для выхода из режима регистрации нажмите кнопку [M].

## Идентификация вызывающего абонента

### Сервис идентификации вызывающего абонента (АОН и Caller ID)

#### Важная информация:





- Этот аппарат поддерживает услугу АОН и услугу Caller ID. Услуга Caller ID соответствует стандарту ETS300659, разработанному Европейским институтом телекоммуникационных стандартов ETSI, и поддерживает 2 протокола: FSK и DTMF. Для отображения телефонных номеров вызывающих абонентов необходимо подключить соответствующую услугу у вашего оператора связи/в телефонной компании. Подробнее об этом можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.



#### Выбор режима идентификации вызывающего абонента

Доступно 4 режима:



- “**Авто**” (по умолчанию): аппарат автоматически опознает услугу АОН или Caller ID в зависимости от того, какая услуга предоставляется.
- “**АОН**”: установка аппарата на услугу АОН.
- “**Caller ID**”: установка аппарата на услугу Caller ID. Чтобы использовать услугу Caller ID, необходимо подключить ее.
- “**АОН выкл.**”: отключение режима АОН.

Во избежание любых проблем в случае изменения услуги в дальнейшем для пользователей АОН и Caller ID рекомендуется настройка “**Авто**” (по умолчанию).

- 1  (средняя программная клавиша)  
 **2**  **1**  **8**

- 2  **[+]**: выберите нужный режим. → **OK**  
→  **[\*0]**

#### Примечание:

- После изменения режима идентификации вызывающего абонента на трубке непродолжительное время отображается . Это обычное явление, и трубку можно использовать, как только отобразится .
- Если услуга, предоставляемая в вашей местности, изменяется с АОН на Caller ID:
  - Необходимо ее подключение у вашего оператора связи/в телефонной компании.
  - Измените режим идентификации вызывающего абонента на “**Авто**” или на “**Caller ID**”.
- **Для пользователей АОН и пользователей, не получающих информацию о вызывающем абоненте**

Если установлено “**Авто**” или “**АОН**”, внешние абоненты слышат голосовые указания, когда устройство проверяет АОН. Голосовые указания подаются в соответствии с правилами использования АОН. Если на вызовы не получен ответ или же если вызовы не передаются на автоответчик в течение 2 минут в зависимости от настроек ограничения времени звонка, вызовы завершаются автоматически (стр. 46).

#### Функции сервиса идентификации вызывающего абонента

После получения информации о вызывающем абоненте отображается номер телефона вызывающего абонента. В списке вызывавших абонентов записывается информация о последних 50 вызывавших абонентах, начиная от

## Идентификация вызывающего абонента

самых последних вызовов до самых ранних.

- Если аппарат подключен к системе УАТС, информация о вызывающем абоненте может приниматься неправильно. Обратитесь к поставщику услуг УАТС.

### Примечание:

- **Для пользователей услуги Caller ID (протокол FSK)**

Если аппарат не может принять информацию о вызывающем абоненте, отображается следующее сообщение:

- “**Вне региона**”: Абонент набирает номер из зоны, в которой услуга Caller ID не предоставляется.
- “**Скрытый номер**”: Абонент запрещает отправку информации о себе.

### Пропущенные вызовы

Если информация о вызывающем абоненте получена, но вызов остался без ответа, аппарат обрабатывает вызов как пропущенный, и отображается ➔. Это позволяет понять, следует ли просматривать список вызывавших абонентов, чтобы узнать, кто звонил в ваше отсутствие.

Даже если в списке вызывавших абонентов просмотрен только один пропущенный вызов (стр. 44), ➔ исчезает с дисплея. Сообщение ➔ отображается вновь при поступлении нового вызова.

### Примечание:

- Даже если имеются непросмотренные пропущенные вызовы, ➔ исчезает с дисплея режима ожидания, когда на одной из зарегистрированных трубок выполняются приведенные ниже действия.
  - Трубка помещена на зарядное устройство.
  - Нажата клавиша [📞].



### Отображение имени из телефонной книги

Если полученная информация о вызывающем абоненте совпадает с телефонным номером, сохраненным в телефонной книге, имя, сохраненное в телефонной книге, отображается на дисплее и заносится в список вызывавших абонентов.

### Тон звонка категории

Эта функция может помочь установить вызывающего абонента, используя различные тоны звонка для абонентов различных категорий. При добавлении записи в телефонную книгу ее можно отнести к той или иной категории (стр. 23). Когда информация о вызывающем абоненте получена от абонента, отнесенного к какой-либо категории, отображается информация о вызывающем абоненте, после чего используется тон звонка выбранный для этой категории.

Если выбрано “**Тон категории**”, то при поступлении сведений об абоненте, назначенном этой категории, аппарат использует тон звонка для внешнего вызова, установленный на (стр. 30).  
Установка по умолчанию: “**Тон категории**”.

- 1  (левая программная клавиша) → 
- 2 [↕]: “**Категория**” → **OK**
- 3 [↕]: выберите нужную категорию. → **OK**
- 4 [↕]: выберите текущую установку тона звонка категории. → **OK**
- 5 [↕]: выберите необходимый тон звонка. → **OK**
- 6 [📞]

## Идентификация вызывающего абонента

### Голосовой АОН

Эта функция позволяет узнать телефонный номер вызывающего абонента, не глядя на дисплей. Если вы используете услугу АОН или Caller ID, то при получении информации об абоненте аппарат сообщает номер телефона вызывающего абонента через громкоговоритель трубки. Установка по умолчанию: "Вкл."

Чтобы использовать эту функцию, необходимо включить функцию голосового АОН.

Подробнее об этом, а также о доступности услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

- 1 (средняя программная клавиша)
- 2 : выберите нужную настройку. → →

#### Примечание:

- Если громкость звонка выключена, сообщения голосового АОН слышны не будут.
- Если номер телефона вызывающего абонента соответствует записи в черном списке (стр. 35), то извещение голосового АОН не подается.

### Список вызывавших абонентов

#### Важная информация:

- Доступ к списку вызывавших абонентов одновременно может выполнять только 1 человек.
- Проверьте правильность установки даты и времени аппарата (стр. 16).

#### Просмотр списка вызывавших абонентов и обратный вызов

- 1 (→)

- 2 Нажмите клавишу навигации вниз [, чтобы найти самый последний вызов, или нажмите клавишу навигации вверх [, чтобы найти самый ранний вызов.
  - Подробные сведения о вызывающем абоненте можно просмотреть, нажав в режиме отображения нескольких элементов.
- 3 Чтобы сделать обратный вызов, нажмите [].  
Нажмите [] для выхода.

#### Примечание:

- Если запись уже просматривали или на вызов ответили, отображается "✓", даже если просмотр или ответный вызов выполнялся с другой трубки.
- Если вызов сделан с номера телефона, содержащегося в черном списке, этот номер регистрируется с (стр. 35).

### Редактирование телефонного номера вызывавшего абонента перед ответным вызовом

- 1 (→)
- 2 : выберите нужную запись. →
- 3 → Отредактируйте номер.
  - Нажмите клавишу набора номера (от до , чтобы добавить, , чтобы удалить).
- 4 []

### Удаление информации о выбранном вызывавшем абоненте

- 1 (→)
- 2 : выберите нужную запись.
- 3 → []: "да" → → []

### Удаление всей информации о вызывавшем абоненте

- 1 (→)
- 2 → []: "да" → → []

## Идентификация вызывающего абонента

### Сохранение информации о вызывавшем абоненте в телефонной книге

- 1 [←] (→)
- 2 [↕]: выберите нужную запись. → **OK** → [↔]
- 3 [↕]: "Тел книга" → **OK**
- 4 Чтобы сохранить имя, продолжайте, начиная с шага 3, "Редактирование записей", стр. 24.

### Настройки идентификации вызывающего абонента для пользователей АОН

Следующие настройки установлены изготовителем в стандартные значения. Изменение этих настроек может повысить или понизить надежность АОН.

#### Выбор отображаемого количества цифр

Можно выбрать количество цифр телефонного номера для отображения. Чтобы номер отображался правильно, эта установка должна быть настроена на количество цифр в телефонном номере в вашем городе (например, 7 цифр в Москве).

- 1 [≡] (средняя программная клавиша) [2][1][9]
- 2 [↕]: выберите нужную настройку. → **OK** → [↔]

#### Примечание:

- Возможны случаи, когда информация о вызывающем абоненте не отправляется АТС, или когда номер вызывающего абонента отображается неверно.

### Выбор числа сигналов запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить число сигналов запроса.

- Значение параметра по умолчанию — 3.
- 1 [≡] (средняя программная клавиша) [2][2][0]
  - 2 Введите число сигналов запроса (от 1 до 5). → **OK** → [↔]

### Выбор длительности сигналов запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить длительность сигналов запроса.

- Значение параметра по умолчанию — 140 мс (ms).
- 1 [≡] (средняя программная клавиша) [2][2][1]
  - 2 Введите длительность сигналов запроса (от 100 до 300 мс (ms); кратно 10). → **OK** → [↔]

### Выбор задержки между сигналами запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить время между повторяющимися сигналами запроса.






- Значение параметра по умолчанию — 200 мс (ms).
- 1 [≡] (средняя программная клавиша) [2][2][2]
  - 2 Введите длительность задержки (от 100 до 900 мс (ms); кратно 50). → **OK** → [↔]




### Выбор задержки для ответа на вызов

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить задержку между сигналами запроса.

### Идентификация вызывающего абонента

- Значение параметра по умолчанию — 200 мс (ms).






1  (средняя программная клавиша)  
   





2 Введите длительность задержки (от 100 до 900 мс (ms); кратно 50). →   
 →  

### Выбор лимита времени звонка

Аппарат продолжает звонить до истечения лимита звонка даже после того, как вы ответите на вызов, сняв трубку на другом телефоне, подключенному к той же телефонной линии. Звонок, подаваемый аппаратом, может помешать разговору по другому телефону. Длительность звонка можно уменьшить, выбрав лимит времени звонка.

- Значение параметра по умолчанию — 120 сек. (sec.)

1  (средняя программная клавиша)  
   

2 : выберите нужную настройку. →  
 →  

#### Примечание:

- Если установлено слишком короткое время звонка, вызывающий абонент может быть отсоединен до ответа на вызов.

## Сервис SMS

### Пользователи АОН не могут использовать сервис SMS.

Сервис SMS позволяет обмениваться текстовыми сообщениями с другими проводными и мобильными телефонами, поддерживающими совместимые сети и функции SMS.

#### Важная информация:

- Чтобы использовать функции SMS, необходимо:
  - подключить услугу Caller ID и/или соответствующую услугу (например, SMS).
  - убедиться, что функция SMS включена.
  - убедиться, что сохранены правильные номера Центра сообщений.


Подробнее об этом, а также о доступности услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

#### Примечание:




- Всего можно сохранить 47 сообщений (по 70 знаков на сообщение, если включены знаки кириллицы). Общее число может превышать 47 сообщений, если длина сообщений составляет меньше 70 знаков на одно сообщение.
- Знаки, которые не могут быть отображены, показаны как “\_”.
- Если аппарат подсоединен к системе УАТС, возможно, вам не удастся использовать функции SMS.

## Включение/выключение функции SMS



Установка по умолчанию: “Выкл.”.

- 1  (средняя программная клавиша)  
# 3 5 7

## SMS (служба коротких сообщений)





- 2 : выберите нужную настройку. →  
 → 

#### Примечание:

- SMS нельзя использовать, если режим идентификации вызывающего абонента установлен на “АОН” (стр. 42). При включении функции SMS параметр “АОН” автоматически устанавливается на “Caller ID”.
- Если при включении SMS режим идентификации вызывающего абонента автоматически изменяется (“АОН” → “Caller ID”), на дисплее трубки мгновенно отображается . Это обычное явление, и трубку можно использовать, как только отобразится .

## Сохранение номеров Центра SMS-сообщений

Чтобы отправлять и получать SMS-сообщения, необходимо сохранить номера Центра SMS-сообщений (используемые для служб SMS, предоставляемых в Москве МГТС) предварительно запрограммированы в этом аппарате. При необходимости их можно изменить. Подробнее об этом можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

- 1 **Чтобы сохранить “SMS центр 1”:**  
 (средняя программная клавиша)  
# 3 5 1
- Чтобы сохранить “SMS центр 2”:**  
 (средняя программная клавиша)  
# 3 5 2
- 2 Исправьте номер, как это необходимо.  
→  → 





## SMS (служба коротких сообщений)



### Примечание:



- Для пользователей УАТС:
  - В начало номера Центра сообщений 1 следует добавить номер доступа к АТС и паузу в наборе.
  - Если номер Центра сообщений 1 используется только для SMS, сохраните номер Центра сообщений 1 как есть (т.е. не добавляя номера доступа к АТС и паузу в наборе) в Центр сообщений 2.




## Отправка сообщения


### Написание и отправка нового сообщения

- 1  (средняя программная клавиша) →  → **OK**
- 2 : “Создать” → **OK**
  - Если отображается “▲Послед. текст?”, то можно использовать текст из последнего созданного вами сообщения, нажав .
- 3 Введите сообщение. → **OK**
  - Режим ввода знаков можно изменить, нажав **ПАУ** (стр. 65).
- 4 Введите номер телефона назначения (макс. 20 цифр). → **OK**

Чтобы использовать список повторного набора:  
 (●) → : выберите номер телефона. → **OK** 2 раза

Чтобы использовать список вызывавших абонентов:  
 (⇒) → : выберите абонента. → **OK** 2 раза








Чтобы использовать телефонную книгу:  
 → : выберите запись телефонной книги. → **OK** → : выберите нужный номер телефона. → **OK** 2 раза
- 5 Чтобы сохранить сообщение, выберите “да”. → **OK**

- 6 Чтобы отправить сообщение, нажмите **OK**.
  - Чтобы отменить отправку, нажмите .

### Примечание:

- Этот аппарат может получать сообщения до 268 знаков (612 знаков, не включающих знаков кириллицы) и отправлять сообщения до 268 знаков. Однако максимальное число знаков, которое можно отправить или получить, может быть ограничено вашим оператором SMS/телефонной компанией. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг SMS или в телефонной компании.
- Если сообщение содержит более 70 знаков (160 знаков, не включающих знаки кириллицы), то такое сообщение считается как длинное, и отображается “\*Длин. текст\*”. Ваш оператор связи или телефонная компания могут рассматривать длинные сообщения иначе, чем прочие сообщения. Подробнее об этом можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.
- Если ваш телефон подключен к УАТС, сохраните номер доступа к УАТС (стр. 50).

### Редактирование/отправка сохраненного сообщения

- 1  (средняя программная клавиша) →  → **OK**
- 2 : “Отправленные” → **OK**
- 3 Чтобы прочитать сохраненное сообщение, нажмите  или  для выбора сообщения. → **OK**
- 4 Для редактирования сообщения:  → : “Исправить сообщ.” → **OK** → Продолжайте с шага 3, “Написание и отправка нового сообщения”, стр. 48.



## SMS (служба коротких сообщений)

Для отправки сообщения:

**[☰]** → **[↕]**: “Отправка” → **OK** →  
Нажмите и удерживайте **[C]**, чтобы  
удалить все номера. →  
Продолжайте, начиная с шага 4,  
“Написание и отправка нового  
сообщения”, стр. 48.

### Удаление сохраненных сообщений

- [☰]** (средняя программная клавиша)  
→ **[✉]** → **OK**
- [↕]**: “Отправленные” → **OK**
- [↕]**: выберите сообщение. → **OK**
- [☰]** → **[↕]**: “Удалить” → **OK**
  - Для того, чтобы удалить все сообщения, выберите “Удалить все”. → **OK**
- [↕]**: “да” → **OK** → **[↵]**

### Получение сообщения

При получении SMS-сообщения:

- Отображается “Получение SMS”.
- слышен звуковой сигнал (если звонок трубки включен).
- [✉]** отображается с общим числом новых (непрочитанных) SMS-сообщений.

### Чтение полученного сообщения

- [☰]** (средняя программная клавиша)  
→ **[✉]** → **OK**
- [↕]**: “Входящие” → **OK**
- [↕]**: выберите сообщение.
  - Сообщения, которые уже прочитаны, указаны значком “✓”, даже если они были прочитаны с помощью другой трубки.
  - Для того, чтобы удалить сообщение, нажмите **[X]**. → **[↕]**: “да” → **OK**

- Нажмите **OK**, чтобы прочитать содержимое сообщения.

Примечание:

- Чтобы позвонить отправителю сообщения, нажмите **[☎]**.

### Ответ на сообщение

- Во время чтения полученного сообщения нажмите **[☰]**.
- [↕]**: “Ответ” → **OK**
- Введите сообщение (стр. 65). → **OK**
- Исправьте телефонный номер назначения, если это необходимо. → **OK**
- Продолжайте с шага 5, “Написание и отправка нового сообщения”, стр. 48.

### Редактирование/переадресация сообщения

- Во время чтения полученного сообщения нажмите **[☰]**.
- [↕]**: “Исправить сообщ.” → **OK**
- Продолжайте с шага 3, “Написание и отправка нового сообщения”, стр. 48.
  - Если исходное сообщение превышает 268 знаков, все лишние знаки автоматически удаляются с конца сообщения.

### Удаление полученных сообщений

- Во время чтения полученного сообщения нажмите **[☰]**.
- [↕]**: “Удалить” → **OK**
  - Для того, чтобы удалить все сообщения, выберите “Удалить все”. → **OK**
- [↕]**: “да” → **OK** → **[↵]**

### Сохранение номера отправителя в телефонной книге

- Во время чтения полученного сообщения нажмите **[☰]**.

## SMS (служба коротких сообщений)

- 2 [↕]: "Добавить запись" → **OK**
- 3 Чтобы сохранить имя, продолжайте, начиная с шага 3, "Редактирование записей", стр. 24.

### Редактирование номера отправителя перед обратным вызовом

- 1 Во время чтения полученного сообщения нажмите **⏏**.
- 2 [↕]: "Исправить и вызвать" → **OK**
- 3 Исправьте номер. → [↶]

## Другие настройки

### Сохранение номера доступа к УАТС (только для пользователей УАТС)

Сохраните ваш номер доступа к УАТС (макс. 4 цифры), чтобы SMS-сообщения отправлялись надлежащим образом. При отправке SMS-сообщений в записи телефонной книги трубки или в записи списка повторного набора номер доступа к АТС удаляется. Установка по умолчанию: "Выкл. ".

- 1 **⏏** (средняя программная клавиша)  
**# 3 5 6**
- 2 [↕]: "Вкл. " → **OK**
- 3 При необходимости введите ваш код доступа к УАТС и паузу в наборе. → **OK** → [↶]

**Автоответчик****Автоответчик**

**Доступно для:**  
КХ-TG8621

Автоответчик может отвечать на вызовы и записывать их, когда вы не можете подойти к телефону. Можно также записывать беседы по телефону (стр. 21). Кроме того, можно установить аппарат на воспроизведение приветственного сообщения, но не на запись сообщений вызывающих абонентов, выбрав **“Приветствие”** в качестве настройки времени записи (стр. 56).


**Важная информация:**

- Единовременный доступ к автоответчику (прослушивание сообщений, запись приветственного сообщения и т.п.) может выполнить только 1 пользователь.
- Если вызывающие абоненты оставляют сообщения, аппарат записывает день недели и время каждого сообщения. Убедитесь, что дата и время установлены правильно (стр. 16).

**Емкость памяти (включая ваше приветственное сообщение)**

Общая длительность записи составляет приблизительно 40 минут. Можно записать до 64 сообщений.

**Примечание:**

- Когда память для сообщений заполняется:
  - на дисплее трубки отображается **“Автоотв. полн.”**;
  - На трубке не отображаются символ  и общее количество новых сообщений, даже когда автоответчик включен.
  - Если используется предварительно записанное приветственное сообщение, аппарат автоматически переключается на другое


предварительно записанное приветственное сообщение, предлагающее абоненту позвонить еще раз позднее.

- Если вы записали собственное приветственное сообщение, абоненты слышат это сообщение, хотя их сообщения не записываются.


**Включение/выключение автоответчика**


Автоответчик предварительно установлен во включенное состояние.


**1 Для включения:**

 (средняя программная клавиша)  
**# 3 2 7**

**Для выключения:**


 (средняя программная клавиша)  
**# 3 2 8**


**2 ****Примечание:**

- Если автоответчик включен,  отображается рядом с пиктограммой батареи.

**Контроль вызова**

В тот момент, когда вызывающий абонент оставляет сообщение, вы можете прослушать вызов через громкоговоритель трубки. Чтобы отрегулировать громкость громкоговорителя, нажимайте **[▲]** или **[▼]**. Можно ответить на вызов, нажав **[↶]** на трубке. Контроль вызова можно установить для каждой трубки. Установка по умолчанию: **“Вкл.”**.

**1  (средняя программная клавиша)**  
**# 3 1 0**

**2 **: выберите нужную настройку. →  
**OK** → **[↶]**

## Автоответчик






### Приветственное сообщение

Когда аппарат отвечает на вызов, для вызывающих абонентов воспроизводится приветственное сообщение.

Можно использовать:

- собственное приветственное сообщение;
- предварительно записанное приветственное сообщение.

### Запись собственного приветственного сообщения

- 1  (средняя программная клавиша)  # 3 0 2
- 2  [↕]: “да” → **OK**
- 3 После звукового сигнала держите трубку на расстоянии приблизительно 20 см (см) и отчетливо говорите в микрофон (максимум 2 минуты 30 секунд).
- 4 Чтобы остановить запись, нажмите .
- 5 .

### Использование предварительно записанных приветственных сообщений




В аппарате предварительно записаны 2 приветственных сообщения:

- Если вы удалили или не записали собственное приветственное сообщение, аппарат воспроизводит для вызывающих абонентов предварительно записанное приветственное сообщение, предлагающее абонентам оставить свое сообщение.
- Если продолжительность записи сообщения (стр. 56) установлена на значение “Приветствие”, сообщения вызывающих абонентов не




записываются, и аппарат воспроизводит другое предварительно записанное приветственное сообщение, предлагающее абонентам позвонить еще раз.

### Возврат к предварительно записанному приветственному сообщению


Чтобы использовать предварительно записанное приветственное сообщение после того, как вы записали собственное приветственное сообщение, необходимо удалить собственное приветственное сообщение.






- 1  (средняя программная клавиша)  # 3 0 4
- 2 **OK** → .

### Воспроизведение приветственного сообщения


- 1  (средняя программная клавиша)  # 3 0 3
- 2 .

### Прослушивание сообщений с помощью трубки

Если записаны новые сообщения, на дисплее трубки отображается  с общим числом новых сообщений.

- 1 **Прослушивание новых сообщений:**  
 (средняя программная клавиша)  # 3 2 3  
**Прослушивание всех сообщений:**  
 (средняя программная клавиша)  # 3 2 4
- 2 По окончании нажмите .












#### Примечание:

- Чтобы переключиться на динамик, нажмите .

## Автоответчик

### Прослушивание сообщений из списка сообщений




Можно выбрать запись для воспроизведения.









- 1  (средняя программная клавиша)    
- 2 : выберите необходимую запись из списка сообщений. → 
  - Выбранное сообщение можно удалить следующим образом:  → : “да” → 
- 3 По окончании нажмите .
















#### Примечание:

- Если сообщение уже прослушано, отображается “✓”, даже если оно прослушано с помощью другой трубки.
- “Сообщ.” отображается в списке сообщений для любых записанных разговоров, или если аппарат не смог получить информацию о вызывающем абоненте.

### Эксплуатация автоответчика



 (средняя программная клавиша) →  → 

Клавиша	Режим
 или 	Регулировать громкость громкоговорителя или динамика (во время воспроизведения)
 или 	Повторить сообщение (во время воспроизведения)* <sup>1</sup>
 или 	Пропустить сообщение (во время воспроизведения)* <sup>2</sup>
	Войти в меню “Настройки”
	Воспроизвести новые сообщения

Клавиша	Режим
	Воспроизвести все сообщения
	Воспроизвести приветственное сообщение
 	Записать приветственное сообщение
	Включить автоответчик
	Приостановка воспроизведения сообщения* <sup>3</sup>
 или 	Остановить запись Остановить воспроизведение
	Выключить автоответчик
 	Удалить сообщение, воспроизводимое в данный момент
 	Удалить все сообщения
 	Возврат к предварительно записанному приветственному сообщению

\*<sup>1</sup> Если нажать эту клавишу в течение первых 5 секунд воспроизведения сообщения, когда воспроизведение осуществляется не из списка сообщений, будет воспроизводиться предыдущее сообщение.

\*<sup>2</sup> При воспроизведении сообщения из списка сообщений, аппарат останавливает воспроизведение сообщения и возвращается к списку сообщений.

\*<sup>3</sup> Возобновление воспроизведения: : “Прослушать” → 

## Автоответчик

\*4 Удаление можно также выполнить следующим образом:

**X** → [**↕**]: “Да” → **OK**

### Обратный вызов (только для пользователей услуги АОН и услуги Caller ID)

Если получена информация о вызывающем абоненте, можно сделать обратный вызов во время прослушивания сообщения.

**1** Во время воспроизведения нажмите **☎**.

**2** [**↕**]: “Набрать номер” → **OK**

### Редактирование номера перед обратным вызовом

**1** Во время воспроизведения нажмите **☎**.

**2** [**↕**]: “Исправить и вызвать” → **OK**

**3** Исправьте номер. → [**↶**]

### Удаление всех сообщений

**1** **☎** (средняя программная клавиша) **#325**

**2** [**↕**]: “Да” → **OK** → [**↶**]

## Дистанционное управление

Используя телефон с тональным набором, можно позвонить на собственный телефонный номер и получить доступ к аппарату, чтобы прослушать сообщения или изменить настройки автоответчика. Голосовые указания аппарата подсказывают, какие клавиши набора номера следует нажимать для выполнения различных действий.

### Код удаленного доступа

Для дистанционного управления автоответчиком необходимо вводить 3-х значный код удаленного доступа. Этот код предохраняет ваши сообщения от дистанционного прослушивания посторонними лицами.

#### Важная информация:

- Для дистанционного управления автоответчиком сначала необходимо задать код удаленного доступа.

**1** **☎** (средняя программная клавиша) **#306**

**2** Чтобы включить дистанционное управление, введите нужный код удаленного доступа из 3-х цифр.

**3** **OK** → [**↶**]

### Отключение дистанционного управления

Нажмите **X** в шаге 2 в разделе “Код удаленного доступа”, стр. 54.

- Введенный код дистанционного доступа удален.

### Дистанционное использование автоответчика

**1** Наберите свой телефонный номер, используя телефон с тональным набором номера.

**2** После начала приветственного сообщения введите код удаленного доступа.

**3** Нажмите **9**, чтобы аппарат руководил вашими действиями.

**4** Следуйте голосовым указаниям по мере необходимости или управляйте аппаратом с помощью дистанционных команд (стр. 55).

**5** Закончив, повесьте трубку.

**Автоответчик****Дистанционные команды**

Дистанционные команды представляются голосовыми указаниями в следующем порядке:

Клавиша	Режим
[1]	Повторить сообщение (во время воспроизведения) <sup>*1</sup>
[2]	Пропустить сообщение (во время воспроизведения)
[4]	Воспроизвести новые сообщения
[5]	Воспроизвести все сообщения
[6]	Воспроизвести приветственное сообщение <sup>*2</sup>
[7]	Записать приветственное сообщение
[9]	Повторить голосовые указания (воспроизведение или запись <sup>*3</sup> остановлены)
[0]	Выключить автоответчик
[*][4]	Удалить сообщение, воспроизводимое в данный момент
[*][5]	Удалить все сообщения
[*][6]	Восстановить предварительно записанное приветственное сообщение (во время воспроизведения приветственного сообщения) <sup>*2</sup>
[*][#]	Закончить дистанционное управление (или повесить трубку) <sup>*2</sup>

\*1 При нажатии в течение первых 5 секунд сообщения воспроизводится предыдущее сообщение.

\*2 Этой команды нет среди голосовых указаний.

\*3 Для повторения голосового указания нажмите [9] еще раз.

**Дистанционное включение автоответчика**

Если автоответчик выключен, его можно включить дистанционно.

- 1 Наберите свой телефонный номер, используя телефон с тональным набором номера.
- 2 Дайте телефону звонить вплоть до подачи длинного звукового сигнала.
  - Длинный звуковой сигнал подается после 20-го звонка.
  - Дайте телефону звонить даже после того, как слышно голосовое указание (только для пользователей АОН).
- 3 Введите код удаленного доступа в течение 10 секунд после длинного звукового сигнала.
  - Воспроизводится приветственное сообщение.
  - Можно повесить трубку или вновь ввести код удаленного доступа и приступить к дистанционному управлению (стр. 54).

**Настройки автоответчика****Количество звонков до ответа аппарата на вызов**




Можно изменить количество звонков "Число звонков", подаваемых аппаратом до ответа на вызов. Можно выбрать от 2 до 7 звонков или "Авто". Установка по умолчанию: "4 Звонк."

## Автоответчик

**“Авто”**: автоответчик аппарата отвечает после 2-го звонка, если записаны новые сообщения, или после 5-го звонка, если новых сообщений нет. Если вы звоните на свой телефон, чтобы прослушать новые сообщения (стр. 54), 3-й звонок телефона дает вам понять, что новых сообщений нет.

### Пользователи АОН:

- Голосовые указания подаются перед тем, как автоответчик аппарата отвечает на вызов.
- Аппарат может звонить меньшее число раз, чем установлено.

- 1  (средняя программная клавиша)  
# 2 1 1
- 2 : выберите нужную настройку. →  
OK → 

### Для пользователей сервиса голосовой почты

Чтобы правильно получать голосовую почту и правильно использовать автоответчик, обратите внимание на следующее:

- Чтобы вместо автоответчика аппарата использовать службу голосовой почты (стр. 58), предоставляемую вашим оператором связи/телефонной компанией, отключите автоответчик (стр. 51).
- Чтобы вместо сервиса голосовой почты, предоставляемого вашим оператором связи/телефонной компанией, использовать автоответчик этого аппарата, обратитесь к оператору связи/в телефонную компанию и попросите отключить сервис голосовой почты.

Если ваш оператор связи/телефонная компания не может сделать этого, выполните следующие действия:




- Установите настройку **“Число звонков”** аппарата таким образом, чтобы автоответчик отвечал на вызовы раньше, чем услуга

голосовой почты вашего оператора связи/телефонной компании. Перед изменением этой настройки следует выяснить количество звонков, необходимых для активизации сервиса голосовой почты, предоставляемого оператором связи/телефонной компаний.

- Измените количество звонков услуги голосовой почты таким образом, чтобы автоответчик мог отвечать на вызов первым. Для этого обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию.

## Продолжительность записи вызывающего абонента

Можно изменить максимальную продолжительность записи сообщений, назначенную для каждого вызывающего абонента. Установка по умолчанию: **“3 мин”**.

- 1  (средняя программная клавиша)  
# 3 0 5
- 2 : выберите нужную настройку. →  
OK → 

### Выбор параметра “Приветствие”

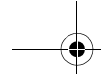
Можно выбрать параметр **“Приветствие”**, при котором аппарат воспроизводит приветственное сообщение для абонентов, но не записывает сообщения.

Выберите **“Приветствие”** в шаге 2 в разделе **“Продолжительность записи вызывающего абонента”**, стр. 56.

### Примечание:

- При выборе **“Приветствие”**:
  - Если вы не записали собственное приветственное сообщение, аппарат воспроизводит только предварительно записанное приветственное сообщение, предлагая абонентам позвонить еще раз позднее.

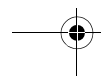
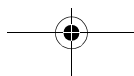
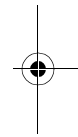
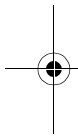




**Автоответчик**



- Если вы используете собственное сообщение, запишите только приветственное сообщение, предлагающее абонентам позвонить еще раз позднее (стр. 52).



## Сервис голосовой почты

### Сервис голосовой почты

Голосовая почта представляет собой сервис автоответа, который предоставляется вашим оператором связи/телефонной компанией. После того как вы подключили эту услугу, система голосовой почты вашего оператора связи/телефонной компании может отвечать на вызовы, когда вы не в состоянии ответить сами, или когда линия занята. Сообщения записываются вашим оператором связи/телефонной компанией, а не вашим телефоном. Если имеются новые сообщения, и если доступна услуга идентификации сообщений, на дисплее трубки отображается ☒. Подробнее об этой услуге можно узнать у оператора связи/телефонной компании.

#### Важная информация:

- Если сообщение ☒ все еще отображается на дисплее, даже если новые сообщения прослушаны, отключите его, нажав и удерживая # 2 секунды.
- Чтобы вместо автоответчика устройства использовать сервис голосовой почты, предоставляемый вашим оператором связи/телефонной компанией, отключите автоответчик (стр. 51). Подробнее см. стр. 56. (KX-TG8621)

## Внутренняя связь/Поиск

### Внутренняя связь

Вызовы внутренней связи можно делать между трубками в одной и той же радиочайке.

#### Примечание:

- Если внешний вызов поступил в момент разговора по внутренней связи, прозвучат 2 тональных сигнала. Чтобы ответить на вызов, нажмите [↶], а затем нажмите [↷].
- Во время пейджинга трубка, вызов которой выполняется, подает звуковой сигнал в течение 1 минуты.

### Как сделать внутренний вызов

- 1 [☰] (средняя программная клавиша) → [☎]
- 2 [↕]: выберите нужный аппарат. → [OK]
  - Чтобы остановить вызов, нажмите [↶].
- 3 Окончив разговор, нажмите [↶].

### Ответ на внутренний вызов

- 1 Нажмите [↶], чтобы ответить на вызов.
- 2 Окончив разговор, нажмите [↶].

### Включение/выключение автоматической внутренней связи

Эта функция позволяет трубке отвечать на вызовы внутренней связи автоматически при получении вызова. Можно не нажимать [↶]. Если эта функция установлена на "Вкл.", то контролирующая трубка, используемая для функции контроля за детьми (стр. 39) будет также отвечать на вызовы контроля за детьми автоматически. Установка по умолчанию: "Выкл."

- 1 [☰] (средняя программная клавиша) [2] [7] [3]
- 2 [↕]: выберите нужную настройку. → [OK] → [↶]

### Поиск трубки

Можно найти потерявшуюся трубку, выполнив ее поиск по внутренней связи.












- 1 **Базовый блок:** нажмите [☎].
  - Все зарегистрированные трубки подают звуковой сигнал в течение 1 минуты.
- 2 Чтобы остановить поиск: **Базовый блок:** нажмите [☎]. **Трубка:** нажмите [↶].

## Внутренняя связь/Поиск


### Передача вызовов, конференц-связь

Входящие вызовы могут быть переданы между 2-мя трубками в одной и той же радиочейке.

2 трубки в одной и той же радиочейке могут присоединиться к конференц-связи с внешним абонентом.

- 1 Во время внешнего вызова нажмите , чтобы удержать вызов.
- 2 : выберите нужный аппарат. → **OK**
- 3 Дождитесь ответа с трубки, вызов которой выполнялся.
  - Если ответа нет, нажмите , чтобы вернуться к внешнему вызову.
- 4 **Чтобы закончить передачу:**  
Нажмите [].
  - Внешний вызов передается на устройство назначения.**Чтобы установить конференц-связь:**  
 → []: “Конференц-вызов” → **OK**
  - Чтобы выйти из конференц-связи, нажмите []. 2 других абонента могут продолжать разговор.
  - Чтобы удержать внешний вызов:  
 → []: “удержание” → **OK**  
 Чтобы возобновить конференц-связь:  
 → []: “Конференц-вызов” → **OK**

#### Примечание:

- Чтобы вернуться к внешнему вызову после того, как вызываемая сторона ответила, нажмите .

#### Ответ на переданный вызов

Нажмите [, чтобы ответить на вызов.

## Использование устройств Bluetooth

## Использование устройств Bluetooth

Трубка совместима с беспроводной технологией Bluetooth.

При использовании с другими устройствами с поддержкой Bluetooth, такими как мобильные телефоны и гарнитуры, доступны следующие функции:

- Копирование записей телефонной книги с мобильного телефона на трубку (стр. 61)
- Проведение разговора в режиме “свободные руки” после регистрации гарнитуры Bluetooth на трубке (стр. 63)








### Важная информация:

- Мобильный телефон и гарнитура должны быть совместимы с беспроводной технологией Bluetooth.

### Включение и выключение Bluetooth

Можно включить или выключить Bluetooth:

- Включите Bluetooth, чтобы копировать записи телефонной книги с мобильного телефона или получить возможность пользоваться гарнитурой Bluetooth.
- Выключите Bluetooth, чтобы продлить срок эксплуатации аккумулятора трубки после использования функции Bluetooth.












- 1  (средняя программная клавиша)   
- 2 : выберите нужную настройку. →  → 

## Копирование записей телефонной книги с мобильного телефона с поддержкой Bluetooth (передача телефонной книги)

Можно копировать записи телефонной книги с мобильного телефона на трубку.

### Важная информация:

- Некоторые мобильные телефоны могут быть несовместимы с этой функцией.
- Если в скопированной записи 4 или более номеров телефонов (макс. 6), 3 номера телефонов сохраняются как одна запись. Остальные номера сохраняются как отдельные записи, но с таким же именем в телефонной книге.
- Если в записи телефонной книги есть дополнительная информация, например изображение, копирование такой записи на трубку может не выполняться.

- 1 **Трубка:**  
 (средняя программная клавиша)   
- 2 **Трубка:**
  - ① **Регистрация мобильного телефона и копирование записей с него:**  
: “Моб телефон” → 
  - ② **Копирование записей с зарегистрированного мобильного телефона:**  
: Укажите мобильный телефон. → 
  - ③ **Копирование записей с другого мобильного телефона (незарегистрированного):**  
: “Сменить уст-во” →  → : “Моб телефон” → 

## Использование устройств Bluetooth

④ **Копирование записей с другого мобильного телефона без регистрации:**

[↕]: “Сменить уст-во” → **OK** →

[↕]: “Другое уст-во” → **OK**

### 3 Мобильный телефон:

Чтобы копировать записи телефонной книги, придерживайтесь инструкций своего мобильного телефона.

- При выполнении последовательности действий ①, ③ и ④, описанных в шаге 2, нужно найти и указать необходимую трубку. Возможно, потребуется ввести PIN-код Bluetooth (значение по умолчанию: “0000”).

### 4 Трубка:

[↕]: выберите категорию, в которую нужно произвести копирование. →

**OK**

### 5 Трубка:

При отображении сообщения “Загрузка тел книги”:

Перейдите к шагу 6.

При отображении меню “Выбор режима”:

[↕]: Выберите “Авто” или “Вручную”. → **OK**

“Авто”: Автоматическая загрузка всех записей с мобильного телефона.

“Вручную”: Копирование выбранных записей. С некоторых мобильных телефонов можно скопировать все записи автоматически.

- Меню “Выбор режима” отображается, только если мобильный телефон поддерживает PVAR (Phone Book Access Profile: профиль доступа к телефонной книге) для соединения Bluetooth.
- Скопированные записи отображаются на дисплее трубки.

### 6 Трубка:

Дождитесь отображения “Завершено”.

- При необходимости можно продолжить копирование других записей.

### 7 Трубка: [↕]

Примечание:

- Некоторые скопированные записи могут содержать знаки, отсутствующие в таблице знаков (стр. 65). Эти знаки могут отображаться, но их нельзя вводить во время редактирования записи.
- Аппарат не поддерживает некоторые знаки. Если в скопированной записи есть такие знаки, они заменяются другими доступными знаками или знаком “\*”.
- Если во время копирования записей телефонной книги принимается вызов, процедура копирования останавливается. Повторите попытку после завершения вызова.

**Изменение PIN-кода (Personal Identification Number: персональный идентификационный номер) Bluetooth**  
PIN-код используется для регистрации мобильного телефона. PIN-код по умолчанию “0000”. Для предотвращения несанкционированного доступа к этому изделию рекомендуется изменить PIN-код и держать его в тайне.

**Важная информация:**

- Запомните свой PIN-код. Аппарат не сообщает PIN-код. Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

1 [≡] (средняя программная клавиша)  
[#][6][1][9]

2 Введите новый 4-значный PIN-код.  
→ **OK**

3 Введите новый 4-значный PIN-код еще раз. → **OK**

4 [↕]

## Использование беспроводной гарнитуры Bluetooth (дополнительной)

Зарегистрировав гарнитуру Bluetooth на трубке, можно говорить в беспроводном режиме "свободные руки".

### Важная информация:

- На трубке можно зарегистрировать 1 гарнитуру. Одновременно к трубке можно подключить только одну гарнитуру Bluetooth.
- Для получения наилучших результатов рекомендуется использовать гарнитуру Bluetooth в радиусе 1 м (m) от трубки. Гарнитура может связаться с трубкой на расстоянии приблизительно 10 м (m).

### Время работы от батарей Ni-MH производства Panasonic во время использования гарнитуры Bluetooth

Когда батареи полностью заряжены, время работы трубки с использованием гарнитуры Bluetooth зависит от способа использования.

- Непрерывное использование гарнитуры: макс. 5 час.
- Без гарнитуры: макс. 50 час.

### Важная информация:

- Если гарнитура Bluetooth не используется, рекомендуется отключить функцию Bluetooth, чтобы продлить срок эксплуатации аккумулятора трубки (стр. 61).

## Регистрация гарнитуры на трубке

### Важная информация:

- Убедитесь, что гарнитура Bluetooth не подключена ни к какому другому устройству Bluetooth.

## Использование устройств Bluetooth

- 1 Гарнитура:**  
Установите в гарнитуре режим регистрации.
  - Подробнее смотрите в инструкции по эксплуатации гарнитуры.
- 2 Трубка:**  
[M] (средняя программная клавиша)  
[#] [6] [2] [1]
- 3** Введите PIN-код гарнитуры.
  - Обычно, PIN-кодом по умолчанию является "0000". Подробнее смотрите в инструкции по эксплуатации гарнитуры.
- 4** Нажмите **OK**, затем дождитесь длинного звукового сигнала.
  - После завершения регистрации отображается [3]. Гарнитура готова к использованию.

## Подключение/отключение гарнитуры

Если с помощью гарнитуры не удается установить соединение между ней и трубкой, это можно сделать с помощью трубки. Чтобы использовать гарнитуру с другим устройством Bluetooth, таким как мобильный телефон, может понадобиться отключить ее от трубки.

### Важная информация:

- Убедитесь, что гарнитура включена.
- 1** [M] (средняя программная клавиша)  
[#] [6] [2] [2]
  - 2** [↔]





### Примечание:

- Если включить гарнитуру, она может автоматически подключиться к трубке. Кроме того, если гарнитура автоматически подключится к внешней линии, нажмите [↔] на трубке, чтобы отключиться.


### Отмена регистрации гарнитуры

С трубки можно отменить регистрацию гарнитуры Bluetooth.



## Использование устройств Bluetooth

- 1  (средняя программная клавиша) 
- 2 : “да” → **OK**
  - После отмены регистрации гарнитуры, трубка подает звуковой сигнал и отображается “Добавить уст-во”.
- 3 

– во время прослушивания сообщений, записанных автоответчиком.  
(KX-TG8621)

Нажмите на трубке .

### Регулирование громкости приема гарнитуры

Нажмите на трубке несколько раз  или  во время использования гарнитуры.

## Использование беспроводной гарнитуры Bluetooth

Можно управлять вызовом с помощью гарнитуры, даже если во время вызова трубка была помещена на зарядное устройство. Если поместить трубку на зарядное устройство во время прослушивания записанных сообщений\*<sup>1</sup>, устройство остановит их воспроизведение, а дисплей перейдет в режим ожидания.

\*<sup>1</sup> KX-TG8621


### Как делать вызовы

После набора номера телефона с помощью трубки можно управлять вызовом с гарнитуры. Подробнее смотрите в инструкции по эксплуатации гарнитуры.

### Ответ на вызовы

Чтобы ответить на вызов, включите гарнитуру в соответствии с инструкциями по эксплуатации гарнитуры. После завершения разговора выключите гарнитуру в соответствии с инструкциями по эксплуатации гарнитуры.

### Примечание:

- Если не удастся завершить вызов с помощью гарнитуры, нажмите на трубке .

### Переключение с гарнитуры на трубку

Можно переключиться с гарнитуры на трубку:

- во время вызова;
- во время вызова по внутренней связи;



## Полезная информация

### Ввод знаков

Для ввода знаков и цифр используются клавиши набора номера. Каждой клавише набора номера назначено несколько знаков. Знаки, которые можно ввести, зависят от выбранного режима ввода знаков (стр. 65).

- Нажимайте [◀] или [▶] для перемещения курсора влево или вправо.
- Для ввода знаков и цифр нажимайте клавиши набора номера.
- Нажимайте **C**, чтобы удалить знак или цифру, выделенную курсором. Нажмите и удерживайте **C**, чтобы удалить все знаки или цифры.
- Нажимайте **↔** (A→a), чтобы переключаться между верхним и нижним регистрами.
- Чтобы ввести другой знак, расположенный на той же клавише набора номера, нажимайте [▶] для перемещения курсора к следующему знаку, а затем нажмите соответствующую клавишу набора номера.
- Если ни одна клавиша набора номера не нажата в течение 5 секунд после ввода знака, знак фиксируется и курсор перемещается в следующую позицию.

### Режимы ввода знаков

Доступны следующие режимы ввода знаков: Кириллица (АБВ), Числовой (0-9), Латинский (ABC), Греческий (ΑΒΓ) и Расширенный (ΑΆΆ). Во всех этих режимах ввода знаков, кроме Числового, можно выбрать символ для ввода, нажимая клавишу набора номера.

**Когда на аппарате отображает экран ввода знаков:**

**1/А/?** → [↕]: выберите режим ввода знаков. → **OK**

**Примечание:**

- ◻ в приведенных ниже таблицах означает одиночный пробел.
- Клавиши набора с пометками \*1, \*2 и \*3 в следующих таблицах соответствуют другим символам в SMS-сообщениях. См. примечания для \*1, \*2 и \*3.

**Таблица знаков кириллицы (АБВ)**

0	1 *1	2 АБВ ABC	3 ДЕЖ DEF	4 ИЙК GHI	5 МНО JKL	6 РСТ MNO	7 ФХЦ PQRS	8 ШЩ ТUV	9 ЪЭЮ WXYZ	#
◻ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	& ' ( ) * , - . / 1	А Б В	Д Е Ж	И Й К	М Н О	Р С Т	Ф Х Ц	Ш Щ	Ъ Э Ю	#
◻ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9		Г	З	Л	П	У	Ч	Ь Ы	Я	
◻ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9		г	з	л	п	у	ч	ь ы	я	
◻ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9		2	3	4	5	6	7	8	9	
◻ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9		а б в	д е ж	и й к	м н о	р с т	ф х ц	ш щ	ъ э ю	
◻ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9		г	з	л	п	у	ч	ь ы	я	
◻ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9		2	3	4	5	6	7	8	9	

**Таблица ввода цифр (0-9)**

0	1 *1	2 АБВ ABC	3 ДЕЖ DEF	4 ИЙК GHI	5 МНО JKL	6 РСТ MNO	7 ФХЦ PQRS	8 ШЩ ТUV	9 ЪЭЮ WXYZ	#
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#

### Полезная информация

Таблица знаков латинского алфавита (ABC)

0	1 &(*) <sup>1</sup>	2 ABC	3 DEFG	4 IJKL	5 MNOP	6 QRTU	7 VWXY	8 Z	9 #
0	& ' ( ) * , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9
		a b c	d e f	g h i	j k l	m n o	p q r s	t u v	w x y
		2	3	4	5	6	7	8	z 9

Таблица знаков греческого алфавита (ABГ)

0	1 &(*) <sup>1</sup>	2 ABC	3 DEFG	4 IJKL	5 MNOP	6 QRTU	7 VWXY	8 Z	9 #
0	& ' ( ) * , - . / 1	A B Г	Δ E Z	Η Θ I	Κ Λ Μ	Ν Ξ Ο	Π Ρ Σ	Τ Υ Φ	Χ Ψ Ω #
		2	3	4	5	6	7	8	9

Таблица расширенных знаков (AÄÄ)

0	1 &(*) <sup>1</sup>	2 ABC	3 DEFG	4 IJKL	5 MNOP	6 QRTU	7 VWXY	8 Z	9 #
0	& ' ( ) * , - . / 1	A Ä Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ë Ì Í Ï Ñ 3	G Ğ H I Ì Í Î Ï 4	J K L 5	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Û Ú Ü Û Ü V 8	W Ŵ X Y Ŷ Z 9
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ë ì í ï ñ 3	g ğ h i ì í î ï 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6	p q r s ş ß 7	t u ù ú û ü ü v 8	w ŵ x y ŷ z 9

• Следующие знаки используются и для верхнего, и для нижнего регистров: ø Ş Ŵ Ŷ

\*1

1 &(*) <sup>1</sup>
. @ / : ; * # + - 1 " ' , ! i ? ¿ _ € £ \$ ¥ ( ) [ ] { } & % \ ^ ~   < > = □ §

\*2

4 IJKL
G Ğ H I Ì Í Î Ï 4 g ğ h i ì í î ï 4

\*3

9 WXYZ
W X Y Z 9 w x y z 9

## Полезная информация

## Сообщения об ошибках

Сообщение на дисплее	Причина/решение
Нет питания или Нет связи. Переподключите питание базы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Потеряна связь трубки с базовым блоком. Переместитесь ближе к базовому блоку и повторите попытку.</li> <li>Отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока, чтобы сбросить настройки аппарата. Вновь подсоедините адаптер и повторите попытку.</li> <li>Возможно, регистрация трубки была отменена. Повторите регистрацию трубки (стр. 40).</li> </ul>
Ошибка *1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Запись оказалась слишком короткой. Попробуйте еще раз.</li> </ul>
Неудачно	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сбой при копировании телефонной книги (стр. 25). Убедитесь, что другая трубка (принимающая) находится в режиме ожидания, и повторите попытку.</li> </ul>
Не завершено	<ul style="list-style-type: none"> <li>Память телефонной книги получателя заполнена. Удалите ненужные записи телефонной книги из другой трубки (принимающей) и повторите попытку.</li> </ul>
Неверн. номер	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вы пытались отправить SMS-сообщение по номеру телефона, сохраненному в телефонной книге, в списке вызывавших абонентов или в списке повторного набора, длина которого превышает 20 цифр.</li> </ul>
Память полна	<ul style="list-style-type: none"> <li>Память телефонной книги заполнена. Удалите ненужные записи (стр. 24).</li> <li>Память для сообщений заполнена. Удалите ненужные сообщения (стр. 53). *1</li> <li>Память черного списка заполнена. Удалите ненужные записи (стр. 35).</li> <li>Память расписания сигналов будильника заполнена. Удалите ненужные записи (стр. 37).</li> <li>Максимально допустимое количество базовых блоков (4) уже зарегистрировано на трубке. Отмените на трубке регистрацию неиспользуемых базовых блоков (стр. 41).</li> </ul>
Используйте заряжаемые батареи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставлена батарея неверного типа (щелочная или марганцевая). Используйте только аккумуляторные Ni-MH батареи, упомянутые на стр. 4, 7.</li> </ul>
Подключите услугу Caller ID	<ul style="list-style-type: none"> <li>Необходимо подключить услугу Caller ID. О наличии и предоставлении услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании. Как только информация о вызывающем абоненте получена, это сообщение перестает отображаться.</li> </ul>

\*1 KX-TG8621

## Полезная информация

### Устранение неполадок

Если после выполнения инструкций, приведенных в этом разделе, при использовании аппарата по-прежнему возникают трудности, отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока и выключите трубку, затем вновь подсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока и включите трубку.

#### Общее использование

Неисправность	Причина/решение
Даже после установки заряженных батарей трубка не включается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поместите трубку на зарядное устройство, чтобы включить трубку.</li> </ul>
Аппарат не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что батареи установлены правильно (стр. 9).</li> <li>Полностью зарядите батареи (стр. 10).</li> <li>Проверьте подсоединения (стр. 9).</li> <li>Отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока, чтобы сбросить настройки аппарата, и выключите трубку. Подсоедините адаптер, включите трубку и попробуйте еще раз.</li> <li>Трубка не зарегистрирована на базовом блоке. Зарегистрируйте трубку (стр. 40).</li> </ul>
На дисплее трубки ничего не отображается или он не светится.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Трубка в режиме хранителя экрана (стр. 16). Для включения дисплея:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– нажав [◀] или [▶] во время вызова;</li> <li>– нажав [☎] в любой другой момент.</li> </ul> </li> <li>“Дисплей на зарядке” установлен на “Выкл.” во время зарядки. Измените настройку (стр. 30).</li> <li>Трубка не включена. Включите питание (стр. 16).</li> </ul>
Не удается отключить подсветку дисплея трубки во время зарядки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Настройка “Дисплей на зарядке” установлена на “Вкл.”. Измените настройку (стр. 30).</li> </ul>

## Полезная информация



Неисправность	Причина/решение
Не слышно тонального сигнала готовности.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что используется поставляемый телефонный шнур. Возможно, старый телефонный шнур имеет другую разводку.</li> <li>Не подсоединен адаптер для сети переменного тока базового блока или телефонный шнур. Проверьте подсоединения.</li> <li>Отсоедините базовый блок от телефонной линии и подсоедините линию к заведомо исправному телефону. Если исправный телефон работает нормально, обратитесь в центр обслуживания, чтобы отремонтировать аппарат. Если исправный телефон не работает нормально, обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию.</li> </ul>

## Программируемые настройки


Неисправность	Причина/решение
Сведения на дисплее отображаются на незнакомом языке.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Измените язык меню дисплея (стр. 16).</li> </ul>
Не удастся активировать Эко режим.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нельзя установить Эко режим, когда установлен режим ретранслятора "Вкл.". Если необходимо, установите для режима ретранслятора значение "Выкл." (стр. 41).</li> </ul>
Не удастся зарегистрировать трубку на базовом блоке.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Максимально допустимое количество базовых блоков (4) уже зарегистрировано на трубке. Отмените на трубке регистрацию неиспользуемых базовых блоков (стр. 41).</li> <li>Максимально допустимое количество трубок (6) уже зарегистрировано на базовом блоке. Отмените на базовом блоке регистрацию неиспользуемых трубок (стр. 40).</li> <li>Введен неправильный PIN. Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.</li> </ul>

## Полезная информация

### Перезарядка батареи

Неисправность	Причина/решение
Трубка подает звуковые сигналы, и/или мигает  .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Низкий уровень заряда батареи. Полностью зарядите батареи (стр. 10).</li> </ul>
Батареи заражены полностью, но <ul style="list-style-type: none"> <li> продолжает мигать или</li> <li>время работы от батарей сократилось.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Протрите полюса батарей (<math>\oplus</math>, <math>\ominus</math>) и зарядные контакты сухой тканью и зарядите еще раз.</li> <li>Необходимо заменить батареи (стр. 9).</li> <li>После регистрации гарнитуры Bluetooth на трубке, срок эксплуатации аккумулятора трубки уменьшится. Если гарнитура Bluetooth не используется, рекомендуется выключить функцию Bluetooth.</li> </ul>

### Как делать вызовы/отвечать на вызовы, внутренние вызовы

Неисправность	Причина/решение
Отображается  .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе.</li> <li>Адаптер для сети переменного тока базового блока не подсоединен должным образом. Подсоедините адаптер для сети переменного тока к базовому блоку повторно.</li> <li>Трубка не зарегистрирована на базовом блоке. Зарегистрируйте ее (стр. 40).</li> <li>Переход в Эко режим одним нажатием кнопки сокращает зону действия базового блока в режиме ожидания. При необходимости, отключите Эко режим (стр. 17).</li> </ul>
Слышны шумы, звук появляется и исчезает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вы используете трубку или базовый блок в месте с сильными электромагнитными помехами. Переставьте базовый блок и пользуйтесь трубкой вдали от источников помех.</li> <li>Переместитесь ближе к базовому блоку.</li> <li>Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL.</li> <li>Отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока, чтобы сбросить настройки аппарата, и выключите трубку. Подсоедините адаптер, включите трубку и попробуйте еще раз.</li> </ul>

## Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Создается впечатление, что снижается качество звука.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зарегистрирована трубка, которая не входит в список рекомендуемых (стр. 5). Самое высокое качество звука возможно только при использовании рекомендуемой трубки.</li> </ul>
Трубка не звонит.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключена громкость звонка. Настройте громкость звонка (стр. 20).</li> <li>Включен ночной режим. Отключите ее (стр. 34).</li> </ul>
Не могу сделать вызов.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно, неправильно установлен режим набора номера. Измените настройку (стр. 17).</li> <li>Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе и попробуйте еще раз.</li> <li>Другой аппарат уже используется. Подождите и повторите попытку позднее.</li> <li>Автоответчик используется.<sup>*1</sup> Подождите и повторите попытку позднее.</li> <li>Набран номер, на который установлено ограничение вызова (стр. 35).</li> <li>Включена функция блокировки клавиатуры. Отключите ее (стр. 22).</li> </ul>
Не удастся временно изменить режим набора с импульсного на тональный во время вызова.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите <input checked="" type="checkbox"/> (тональный) во время вызова, а затем нажимайте соответствующие клавиши набора для тонального набора.</li> </ul>
Не удастся делать междугородные и/или международные вызовы, набирая "8".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Набирайте, вставляя паузу между "8" и телефонным номером. При необходимости вставьте не менее 2 пауз, чтобы обеспечить достаточное время коммутации на городской телефонной станции (стр. 19).</li> <li>Код для совершения междугородних или международных звонков в вашей стране мог измениться с "8" на "0". Обратитесь к поставщику услуг или телефонной компании, чтобы узнать, как совершать междугородние или международные звонки.</li> </ul>
После ответа на вызов с другого телефона, подключенного к той же телефонной линии, аппарат продолжает звонить.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сократите лимит времени звонка (стр. 46).</li> </ul>

### Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
<p>Для пользователей АОН: другой телефон, подключенный к той же линии, перестал звонить, хотя базовый блок продолжает.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Если требуется, чтобы другой телефон звонил дольше, измените количество звонков для АОН. Этот параметр позволяет выбрать количество сигналов звонка телефона, воспроизводимых перед получением информации об абоненте. Установка по умолчанию: "1 Звонк.". <ul style="list-style-type: none"> <li>☰ (средняя программная клавиша) # 2 2 5 →</li> <li>[↕]: выберите необходимое количество сигналов звонка (от 1 до 9). → ОК → [↻]</li> </ul> </li> <li>● Если значение приведенного выше параметра изменено, это повлияет на указанное ниже. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Информация о вызывающем абоненте отображается после количества звонков, установленного на момент вызова.</li> <li>– Когда автоответчик включается дистанционно, количество сигналов звонка до длинного гудка (стр. 55) возрастает, если используется черный список. Удалите номера из черного списка (стр. 35).<sup>*1</sup></li> <li>– Когда используется черный список, автоответчик срабатывает позже, чем установлено (стр. 55). Удалите номера из черного списка (стр. 35).<sup>*1</sup></li> </ul> </li> </ul> <p>Если используется другой телефон, подключенный к этой же линии, также проверьте ограничение времени вызова (стр. 46).</p>

\*1 KX-TG8621



## Полезная информация

## Пользователи услуги АОН и услуги Caller ID

Неисправность	Причина/решение
Не отображается информация о вызывающем абоненте.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Необходимо подключить услугу Caller ID. О наличии и предоставлении услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.</li> <li>• Установите режим идентификации вызывающего абонента на <b>“Авто”</b> (стр. 42). Если вы по-прежнему не можете принять информацию о вызывающем абоненте, попробуйте установить режим идентификации вызывающего абонента на <b>“Caller ID”</b> (стр. 42).</li> <li>• Если аппарат подсоединен к какому-либо дополнительному телефонному оборудованию, удалите его и подключите аппарат напрямую к стенной розетке.</li> <li>• Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL.</li> <li>• Возможно, создаются помехи другим телефонным оборудованием. Отсоедините другое оборудование и повторите попытку.</li> </ul>
Мне не требуется информация о вызывающем абоненте (только пользователи АОН).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Установите режим идентификации вызывающего абонента на <b>“АОН выкл.”</b> (стр. 42).</li> </ul>
Аппарат отображает информацию о вызывающем абоненте при 2-м звонке или позднее.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Переместитесь ближе к базовому блоку.</li> <li>• Это может быть нормальным явлением для вашего оператора связи/телефонной компании.</li> <li>• Если режим идентификации вызывающего абонента установлен на <b>“Авто”</b> для пользователей АОН, установите режим идентификации вызывающего абонента на <b>“АОН”</b> (стр. 42).</li> </ul>
Отображается <b>“Черн. список”</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Это вызов с номера, занесенного в черный список (стр. 35).</li> </ul>
Время на аппарате изменилось (только у пользователей услуги Caller ID).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изменение возникло вследствие получения неправильных данных времени от входящего вызова с Caller ID. Отключите настройку времени <b>“Вручную”</b> (стр. 29).</li> </ul>

**Полезная информация**

Неисправность	Причина/решение
Трубка не сообщает номер телефона вызывающего абонента.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Необходимо установить режим идентификации вызывающего абонента на настройку, отличную от “АОН <b>выкл.</b>”, в зависимости от того, какая услуга предоставляется (стр. 42). Чтобы использовать услугу Caller ID, необходимо подключить ее.</li> <li>● Убедитесь, что функция голосовой АОН включена (стр. 44).</li> <li>● Выключен звонок трубки. Убедитесь, что звонок включен (стр. 20).</li> </ul>
Не удастся отключить оповещение о номере телефона вызывающего абонента.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Включена функция голосового АОН. Отключите ее (стр. 44).</li> </ul>
Не удастся отключить голосовые указания, которые слышат абоненты при вызове данного аппарата.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Эти голосовые сообщения необходимы в соответствии с требованиями действующего стандарта на АОН, и они не могут быть отключены при работе в режиме АОН.</li> </ul>

**SMS (служба коротких сообщений)**

Неисправность	Причина/решение
Номер Центра SMS-сообщений занесен в список вызывавших абонентов, и сообщение не получено.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Кто-то попытался отправить вам сообщение в тот момент, когда функция SMS была отключена. Включите его (стр. 47).</li> </ul>
Не удастся отправлять или получать SMS-сообщения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Вы не подключили соответствующую услугу. Обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию.</li> <li>● Номера Центра SMS-сообщений не сохранены или неправильны. Сохраните правильные номера (стр. 47).</li> <li>● Передача сообщения была прервана. Дождитесь завершения отправки сообщения, прежде чем пользоваться другими функциями телефона.</li> <li>● Функция SMS недоступна для пользователей АОН. Убедитесь, что для режима идентификации вызывающего абонента установлена настройка, отличная от “АОН” (стр. 42).</li> <li>● Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL.</li> </ul>

## Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Отображается "FD".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аппарат не может подсоединиться к Центру SMS-сообщений. Убедитесь, что сохранены правильные номера Центра SMS-сообщений. Убедитесь, что функция SMS включена (стр. 47).</li> </ul>
Отображается "FE".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Во время отправки сообщения произошла ошибка. Попробуйте еще раз.</li> </ul>
Отображается "EO".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ваш номер телефона постоянно удерживается, или вы не подключили соответствующую услугу. Обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию.</li> </ul>

## Автоответчик (KX-TG8621)

Неисправность	Причина/решение
Аппарат не записывает новые сообщения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Автоответчик выключен. Включите его (стр. 51).</li> <li>Память сообщений заполнена. Удалите ненужные сообщения (стр. 53).</li> <li>Продолжительность записи установлена в значение "Приветствие". Измените настройку (стр. 56).</li> <li>Если собственное приветственное сообщение не записано должным образом, вызывающие абоненты не смогут отставить сообщение. Запишите собственное приветственное сообщение еще раз (стр. 52).</li> <li>Если вы подключили услугу голосовой почты, сообщения записываются вашим оператором связи/телефонной компанией, а не телефоном. Измените настройку количества звонков аппарата или обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию (стр. 55).</li> <li>Номер телефона вызывающего абонента совпал с записью в черном списке (только для пользователей услуги АОН и услуги Caller ID, стр. 35).</li> </ul>
Плохо слышно собственное приветственное сообщение.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Запишите собственное приветственное сообщение еще раз (стр. 52).</li> </ul>
Невозможно управлять автоответчиком.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аппарат используется другим абонентом. Подождите, пока другой пользователь не перестанет пользоваться трубкой.</li> <li>Вызывающий абонент оставляет сообщение. Подождите, пока вызывающий абонент не закончит выполнение своих действий.</li> <li>Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе.</li> </ul>

### Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Невозможно управлять автоответчиком дистанционно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Код дистанционного доступа не установлен. Установите код дистанционного доступа (стр. 54).</li> <li>● Введен неправильный код удаленного доступа. Если вы забыли код дистанционного управления, войдите в установку кода дистанционного управления и проверьте текущий код (стр. 54).</li> <li>● Если не удается включить автоответчик дистанционно, возможно, установлено слишком большое ограничение времени вызова. Измените параметры (только для пользователей АОН, стр. 46).</li> <li>● Набирайте номер не так быстро.</li> <li>● Автоответчик выключен. Включите его (стр. 55).</li> </ul>

### Использование устройств Bluetooth

Неисправность	Причина/решение
Не удается копировать записи телефонной книги с мобильного телефона.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что мобильный телефон поддерживает беспроводную технологию Bluetooth.</li> <li>● Убедитесь, что мобильный телефон поддерживает параметры Object Push Profile (OPP) (профиль передачи объектов) или Phone Book Access Profile (PBAP) (профиль доступа к телефонной книге).</li> <li>● Если мобильный телефон уже подключен к другому устройству Bluetooth, такому как гарнитура Bluetooth, выключите это устройство или отсоедините его от мобильного телефона.</li> <li>● Выключите мобильный телефон, затем включите его и повторите попытку.</li> </ul>
Не удается провести разговор, используя гарнитуру.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Гарнитура Bluetooth не зарегистрирована. Зарегистрируйте ее (стр. 63).</li> <li>● Выключите гарнитуру, затем включите ее и повторите попытку.</li> </ul>
Во время вызова с помощью гарнитуры слышен шум.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Гарнитура Bluetooth может связаться с трубкой на расстоянии приблизительно 10 м (м). На подключение могут оказывать влияние помехи, создаваемые препятствиями, такими как стены или электронные устройства. Подойдите ближе к трубке.</li> </ul>

### Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Не удается подключить гарнитуру к трубке.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что гарнитура включена.</li> <li>Если гарнитура уже подключена к другому устройству Bluetooth, такому как мобильный телефон, отключите гарнитуру от мобильного телефона, а затем выполните процедуру подключения с трубки.</li> <li>Гарнитура не зарегистрирована на трубке. Зарегистрируйте гарнитуру (стр. 63).</li> <li>Убедитесь, что настройка трубки Bluetooth включена (стр. 61).</li> </ul>
При включении гарнитура автоматически подключится к внешней линии.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите [<b>☒</b>] на трубке, чтобы отключиться.</li> </ul>
Некоторые из расширенных функций гарнитуры недоступны.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Трубка не поддерживает расширенные функции, например "последний номер" или "отклонение вызова".</li> </ul>
Раздается сигнал ошибки при попытке программирования функции Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>К функции Bluetooth нельзя получить доступ сразу же после включения трубки. Подождите несколько секунд и повторите попытку.</li> <li>Гарнитура еще не подключилась к трубке, хотя была выполнена настройка процедуры подключения. Подождите несколько секунд и повторите попытку.</li> </ul>

### Попадание жидкости внутрь аппарата

Неисправность	Причина/решение
В трубку/базовый блок попала жидкость или другая влага.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отсоедините адаптер для сети переменного тока и телефонный шнур от базового блока. Извлеките батареи из трубки и дайте им просохнуть не менее 3 дней. После того как трубка/базовый блок полностью высохли, подсоедините адаптер для сети переменного тока и телефонный шнур. Вставьте батареи и полностью зарядите их перед использованием. Если аппарат не работает должным образом, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.</li> </ul>

### Осторожно:

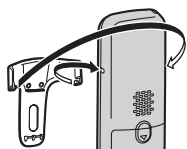
- Во избежание серьезного повреждения не используйте микроволновую печь для ускорения сушки.

## Полезная информация

### Клипса для ношения трубки на поясе

■ Крепление

■ Снятие

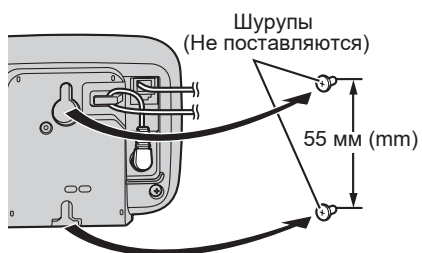


### Установка на стене

Примечание:

- Убедитесь, что стена и метод крепления достаточно надежны для того, чтобы выдержать вес устройства.

■ Базовый блок



## Полезная информация

### Срок службы аппарата

Установленный производителем срок службы изделия равен 5 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и пр применимыми техническими стандартами.

#### Меры предосторожности при обращении с сетевыми адаптерами:

1. Запрещается изменять, модифицировать или ремонтировать сетевой адаптер.
2. Запрещается вынимать или вставлять кабель питания влажными руками.
3. Запрещается наступать на кабель питания, располагать его там, где он или разъем питания могут быть повреждены.
4. Запрещается применять сетевой адаптер в местах, подверженных воздействию воды или сильно загрязненных местах.
5. Запрещается устанавливать сетевой адаптер в таких местах, где он может легко упасть или быть поврежденным сильным колебанием.
6. Запрещается применять сетевой адаптер в сетевых розетках с некачественным соединением.
7. Запрещается применять сетевой адаптер для работы с напряжением питания, отличным от 220-240 В (V) переменного тока.
8. Запрещается применять сетевой адаптер с любым другим оборудованием.
9. Регулярно удаляйте любую грязь с кабеля питания.
10. Если аппарат не эксплуатируется в течение продолжительного времени (несколько месяцев и более), отсоедините сетевой адаптер от розетки сети питания переменного тока.

#### Меры предосторожности при обращении с аккумуляторами:

Для снижения риска возгорания или нанесения повреждений прочитайте и соблюдайте данные указания:

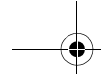
1. Применяйте аккумуляторы только установленного образца.
2. Запрещается бросать аккумуляторы в огонь. Они могут взрываться. Изучите местные правила утилизации отходов в отношении специальных указаний по утилизации аккумуляторов.
3. Запрещается открывать или разбирать аккумулятор. Вытекающий электролит обладает коррозионным действием и может вызвать ожоги или повреждения глаз или кожи. При попадании в пищеварительный тракт электролит может вызвать отравление.
4. Уделяйте особое внимание обращению с аккумуляторами, чтобы не допустить короткого замыкания клемм аккумулятора с электропроводными материалами, например, кольцами, браслетами и ключами. Аккумулятор и/или изделие из электропроводного материала могут перегреться и вызвать ожоги.
5. Заряжайте аккумулятор, входящий в комплект поставки или идентифицированный для применения с данным изделием, только в соответствии с указаниями и ограничениями, представленными в настоящем Руководстве.
6. При неправильно проведенной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Заменяйте только таким же аккумулятором или аккумулятором эквивалентного типа, рекомендованным производителем.

## Указатель

### Указатель

- Р** PIN-код  
Bluetooth: 62  
Базовый блок: 36
- А** Автоматическая внутренняя связь: 59  
Автоматическое начало разговора: 20  
Автоответчик: 51  
Включение/выключение: 51, 53, 55  
Дистанционное управление: 54  
Код удаленного доступа: 54  
Количество звонков: 55  
Контроль вызова: 51  
Приветственное сообщение: 52  
Продолжительность записи: 56  
Прослушивание сообщений: 52, 54  
Список сообщений: 53  
Только приветствие: 56  
Удаление сообщений: 53, 54, 55  
Аккумуляторные батареи: 9, 10
- Б** Базовый блок  
Выбор: 40  
Отмена: 41  
Беспроводная технология Bluetooth  
Гарнитура: 63  
Импорт телефонной книги: 61  
Блокировка клавиатуры: 22  
Будильник: 33  
Быстрый набор: 26
- В** Ввод знаков: 65  
Внутренняя связь: 59  
Временный тональный набор: 21
- Г** Голосовая почта: 58  
Голосовой АОН: 44  
Громкая связь: 19  
Громкость  
Громкоговоритель: 19  
Динамик: 19  
Звонок (трубка): 20, 30
- Д** Дата и время: 16  
Дисплей  
Заставка: 30  
Контрастность: 30  
Подсветка ЖК-дисплея: 30
- Режим отображения: 17  
Цвет: 30  
Язык: 16  
Дополнительные базовые блоки: 39  
Дополнительные трубки: 39
- З** Запись телефонных разговоров: 21
- И** Идентификация вызывающего абонента: 42  
Идентификация вызывающего абонента при ожидании вызова: 20
- К** Как делать вызовы: 19  
Календарь: 36  
Категория: 23, 43  
Клипса для ношения трубки на поясе: 78  
Коды прямых команд: 27  
Конференц-связь: 60
- М** Междугородный код: 22
- Н** Настройка времени: 29  
Ночной режим: 33
- О** Ограничение вызова: 35  
Ожидающий вызов: 20  
Ответ на вызовы: 19  
Отключение микрофона: 20
- П** Пауза: 19  
Передача вызовов: 60  
Питание Вкл./Откл.: 16  
Повторный вызов/флэш: 20  
Повторный набор: 19  
Подключение к разговору: 21  
Последовательный набор: 24  
Пропущенные вызовы: 43
- Р** Радио-няня: 37  
Расписание: 36  
Редактирование списка вызывавших абонентов: 44  
Режим набора номера: 17  
Режим секретности: 31  
Ретранслятор: 41
- С** Сбой питания: 10  
Сообщения об ошибках: 67  
Список вызывавших абонентов: 44
- Т** Телефонная книга: 23  
Тип органа управления: 12

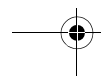
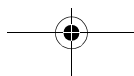
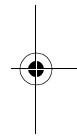
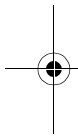


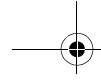


## Указатель



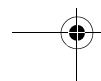
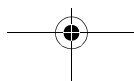
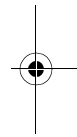
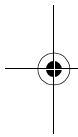
- Тон звонка: 30, 43
- Тоны клавиш: 30
- Трубка
  - Имя: 34
  - Отмена регистрации: 40
  - Поиск: 59
  - Регистрация: 40
- У** Удержание: 20
- Установка на стене: 78
- Устранение неполадок: 68
- Ф** Функция SMS: 47
- Ч** Черный список: 35
- Э** Эквалайзер: 21
- Эко режим: 17

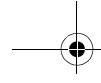




---

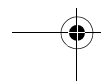
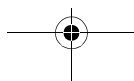
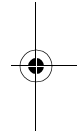
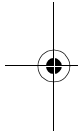
## Примечания

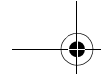




---

## Примечания





#### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

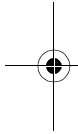
Если при эксплуатации данного продукта возникают затруднения, прежде чем звонить в Информационный центр компании Panasonic, попытайтесь сделать следующее.

- 1) Отсоедините адаптер для сети переменного тока от базового блока и подсоедините его еще раз.
- 2) Выньте и вставьте аккумуляторные батареи.
- 3) Используйте только аккумуляторные Ni-MH батареи.
- 4) Используйте поставляемый телефонный шнур и проверьте надежность подключения к стенной розетке.
- 5) Прочитайте раздел "Устранение неполадок" в настоящей Инструкции по эксплуатации.

#### **Информационный центр Panasonic**

Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65

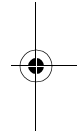
Для бесплатных звонков в пределах России: 8-800-200-21-00



#### **Panasonic Information Centre**

For calls from Moscow: +7 (495) 725-05-65

Toll Free within Russia: 8-800-200-21-00



#### **Панасоник Систем Нетворкс Ко., Лтд.**

1-62, 4-чоме, Миношима, Хаката-ку, Фукуока 812-8531, Япония

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2011



\*TG8611RU\*



**PNQX3323ZA** TC0411YK0

